

**XLIGHT**

**URBATEK**







BY APPOINTMENT TO  
HRH THE PRINCE OF WALES  
MANUFACTURER AND  
DISTRIBUTOR OF  
CERAMIC TILES AND  
BUILDING PRODUCTS  
PORCELANOSA GROUP LIMITED

PORCELANOSA Grupo

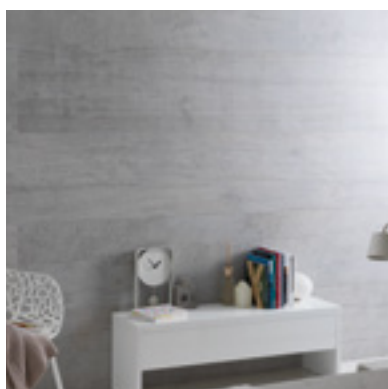
# SUMARIO SUMMARY SOMMAIRE



## 04/ GRANDES FORMATOS BIG SIZES



## 06/ ESPEJOR THICKNESS

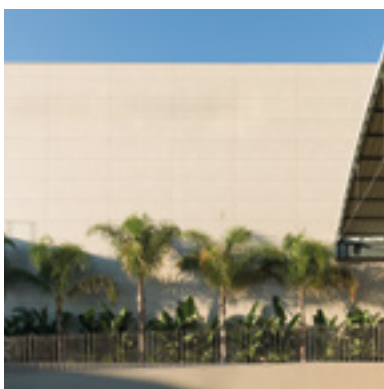


## 08/ CARACTERÍSTICAS FEATURES

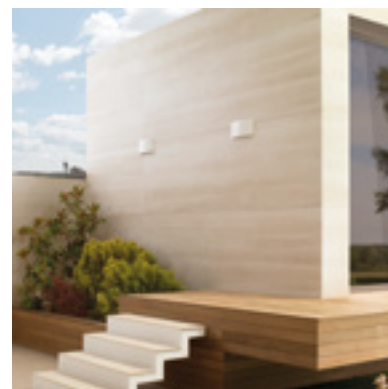
## 10/ APLICACIONES APPLICATIONS



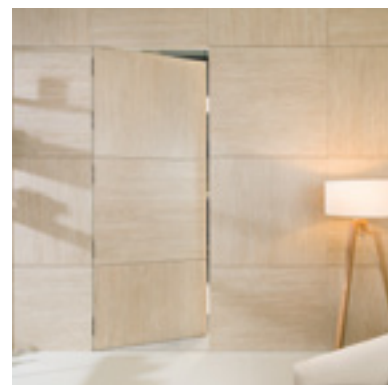
- REVESTIMIENTOS INTERIORES
- REHABILITACIÓN SIN ESCOMBROS



- PROYECTOS DE ARQUITECTURA
- FACHADA PEGADA/  
FACHADA VENTILADA



- PREFABRICADOS INDUSTRIALES
- CERRAMIENTOS MÓVILES



- MOBILIARIO Y PUERTAS OCULTAS
- INTEGRACIÓN EN EL MOBILIARIO







## 26/ COLECCIONES COLLECTIONS

30/WILD

38/TRAVERTINO

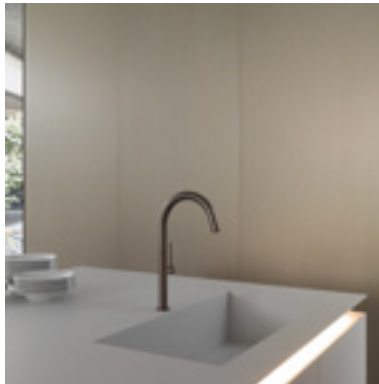


42/CONCRETE

50/RUST

56/NVY

60/NOX  
64/CODE



74/EMOTION

82/BASIC

104/  
MÁS QUE  
CERÁMICA, DISEÑO  
MORE THAN  
CERAMICS, DESIGN



## 106/ INFORMACION TÉCNICA TECNICAL INFORMATION

- PARÁMETROS XLIGHT
- PACKAGING



## 108/ BUTECH SOLUTIONS

- SISTEMA MODULAR
- HC PANEL
- HERRAMIENTAS
- PERFILERIA

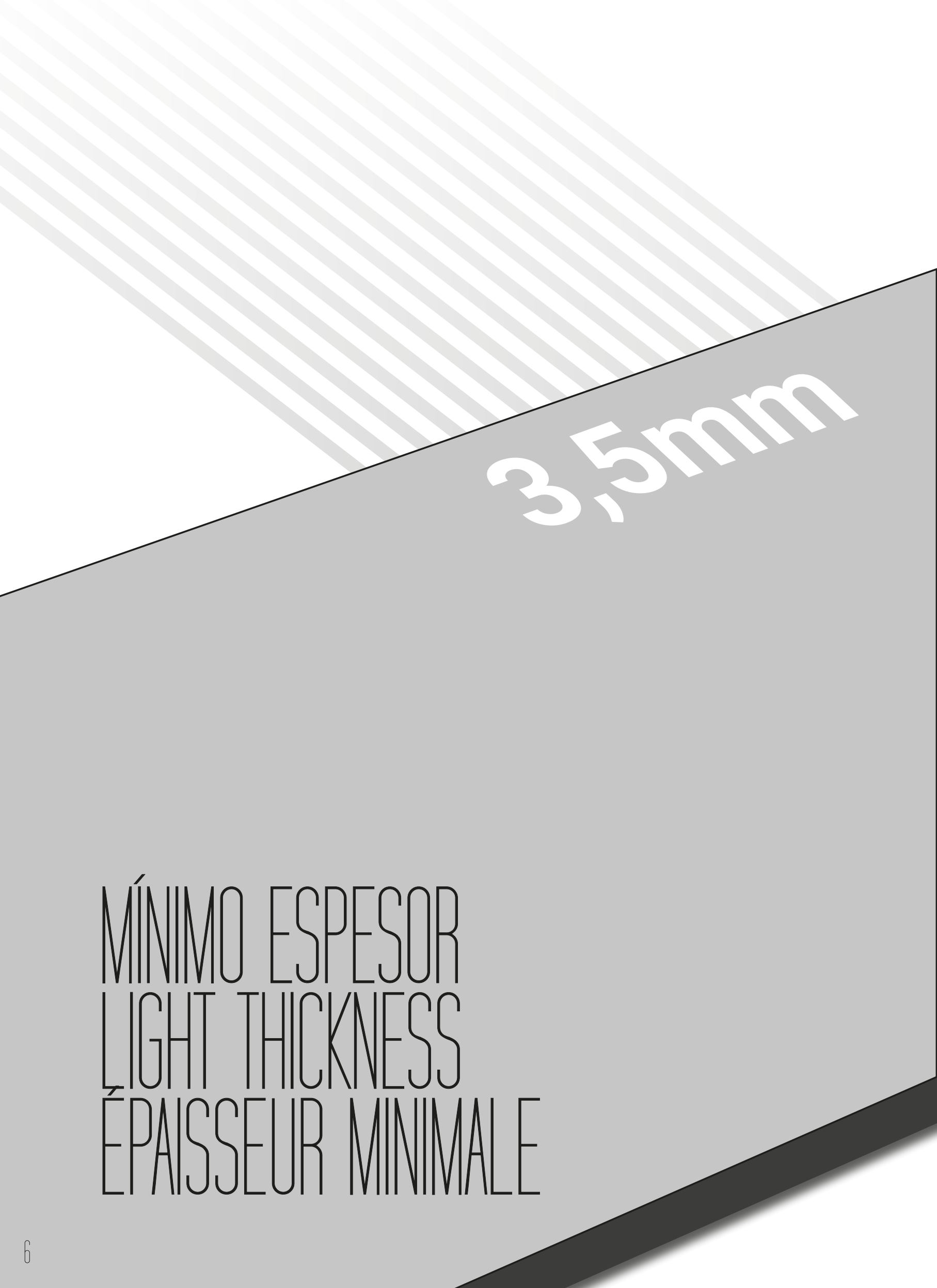


GRAN FORMATO  
BIG SIZES  
GRAND FORMAT



**XLIGHT**  
**100x300cm**



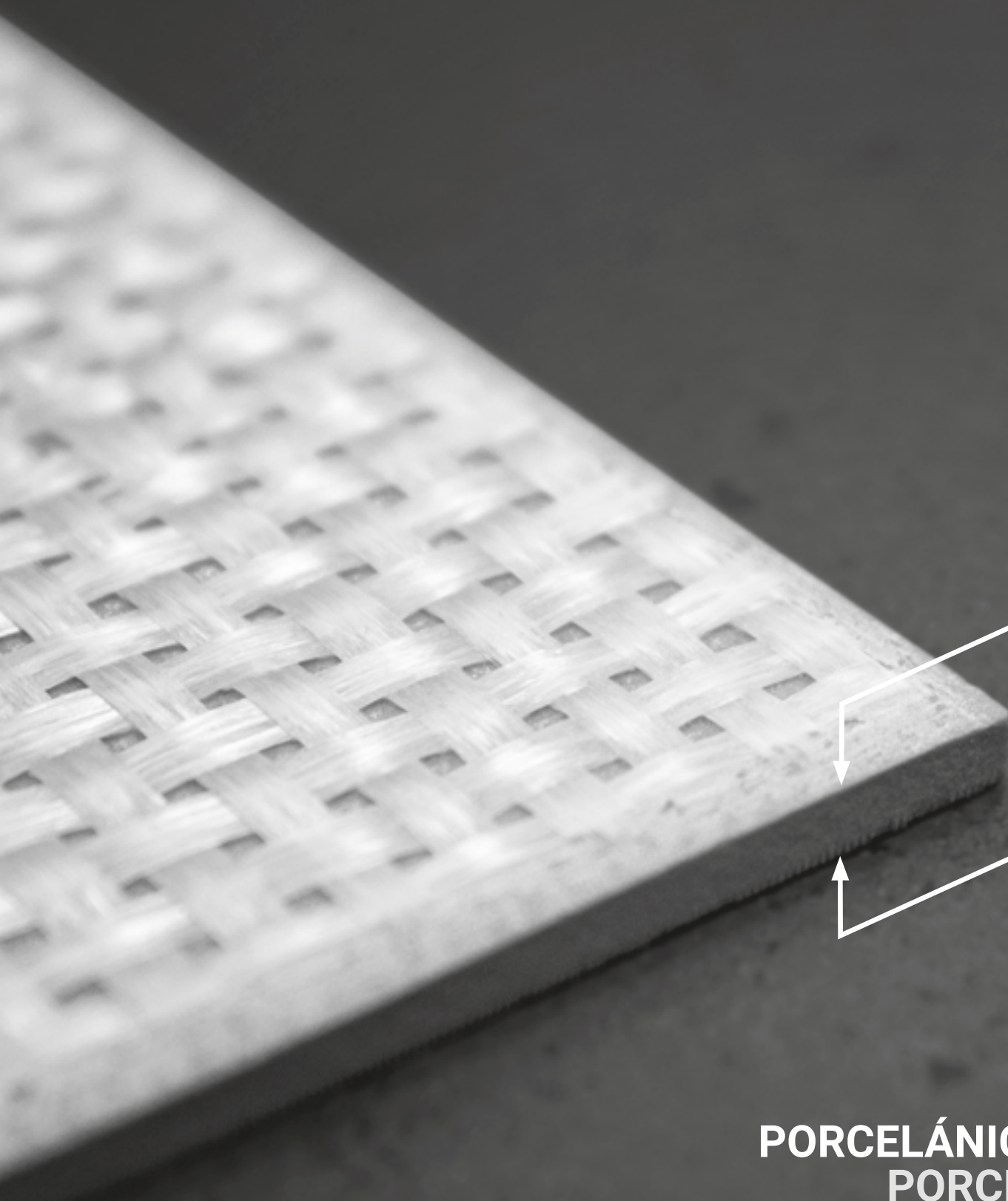


3,5mm

MÍNIMO ESPESOR  
LIGHT THICKNESS  
ÉPAISSEUR MINIMALE



**XLIGHT**



3mm.

**PORCELÁNICO TÉCNICO**  
**PORCELAIN TILES**  
**PORCELAINÉ TECHNIQUE**

3,5mm gres porcelánico + enmallado  
3,5mm through-body porcelain + meshed  
3,5mm grès porcelainé + maille

CARACTERÍSTICAS  
FEATURES  
CARACTERISTIQUES



**XLIGHT**



~8 kg/m<sup>2</sup>

LIGEREZA  
LIGHTNESS  
LÉGÈRETÉ



RESISTENTE A LAS HELADAS  
FROST RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GEL



RESISTENTE AL ATAQUE QUÍMICO COMÚN  
RESISTANT TO EVERYDAY CHEMICALS  
RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES D'USAGE COMMUN

RESISTENTE A LAS MANCHAS  
STAIN RESISTANCE  
RÉSISTANT AUX TACHES



FÁCIL MANIPULADO  
EASY TO MANIPULATE  
MANUTENTION FACILE

RÁPIDO EN SU MONTAJE  
FAST ASSEMBLY  
VITESSE DE MONTAGE



FÁCIL DE CORTAR  
EASY TO CUT  
DÉCOUPE FACILE

RESISTENTE AL FUEGO  
FIRE RESISTANCE  
RÉSISTANT AU FEU



MENOR NÚMERO DE JUNTAS  
PRACTICALLY SEAMLESS  
MINIM NOMBRE DE JONCTIONS

IMPERMEABLE  
WATERPROOF  
IMPERMÉABLE



RECICLABLE  
RECYCLABLE  
RECYCLABLE







# APLICACIONES APPLICATIONS APPLICATIONS

Las prestaciones técnicas de este material convierten a XLight en un aliado para conseguir diseños totalmente integrados, permitiendo la creación de puertas o armarios invisibles, o de fachadas de gran belleza estética, gracias a la colaboración de varias de las empresas de PORCELANOSA Grupo.

The technical benefits of this material make XLight an ally for achieving completely integrated designs. Thanks to the collaboration of various PORCELANOSA Group companies, the creation of invisible doors, wardrobes and façades of great aesthetic beauty has been made possible.

Les prestations techniques de ce matériel changent XLight en allié pour obtenir des dessins totalement intégrés, en permettant la création de portes ou d'armoires invisibles, ou des façades de grande beauté esthétique, grâce à la collaboration de quelque des entreprises de PORCELANOSA Groupe.



# REVESTIMIENTOS INTERIORES INDOOR WALL COVERINGS REVÊTEMENTS DE MURS INTÉRIEUR

Su gran formato es perfecto para colocarlo como revestimiento en grandes espacios interiores. Fácil de manipular, colocar y transportar. Ideal para proyectos de rehabilitación en baños y cocinas o como decorado en zonas comunes. Todas las características del gres porcelánico en el mínimo espesor.

Thanks to its large format, Xlight is the perfect wall covering for more spacious interiors. It is easy to handle, transport and lay. It is the ideal choice for bathroom and kitchen refurbishment projects and for decorating communal areas. All the characteristics of porcelain tiles and a minimum thickness.

Son grand format est parfait pour le poser comme revêtement de mur dans les grands espaces intérieurs. Il est facile à manipuler, à installer et à transporter. Il s'agit du produit idéal pour les projets de rénovation de salles de bains et de cuisines, ou encore pour décorer les zones communes. Toutes les caractéristiques du grès porcelainé sur épaisseur minimale.





# 2

## REHABILITACIÓN SIN ESCOMBROS REFURBISHMENT WITH NO RUBBLE RÉNOVATION SANS DÉBLAIS

En vestíbulos, hoteles y zonas abiertas al público constantemente las reformas pueden suponer un gran problema, por eso Xlight es perfecto para actualizar todo tipo de revestimientos y habitaciones evitando los temidos escombros durante la obra y ahorrando tiempo y dinero en su ejecución. Dormitorios, baños, cocinas, lobbies y grandes espacios pueden realizar sus reformas en un tiempo récord. Todo ello gracias al espesor extrafino y al gran formato de Xlight.

In lobbies, hotels and areas that are always open to the public, refurbishment work can be a major headache. Xlight is the perfect solution when it comes to renovating wall coverings of all kinds and revamping rooms, avoiding the generation of waste during the work and saving on time and money. Bedrooms, bathrooms, kitchens, lobbies and more spacious interiors can be revamped in record time, thanks to Xlight's extra slim, large-format tiles.

Dans les vestibules, les hôtels et autres zones constamment ouvertes au public, les chantiers de rénovation peuvent poser de grands problèmes. Dans ce sens, Xlight est un revêtement incomparable pour actualiser tous types de revêtements de murs et de chambres tout en évitant l'accumulation de déblais indésirables pendant les travaux et en gagnant du temps et de l'argent lors de l'exécution. Les chambres à coucher, les salles de bains, les cuisines, les lobbies et les grands espaces peuvent être rénovés en un temps record. Et tout cela grâce à l'épaisseur extrafine et au grand format du produit Xlight.







**REMODELAR EN 3 PASOS**  
**RESTYLE IN 3 STEPS**  
**REMODELAGE EN 3 ÉTAPES**

**1**

Obtener las medidas del baño a rehabilitar  
Obtain measures of bathroom you want to renovate  
Obtenir des mesures de salle de bain vous souhaitez rénover

**2**

Sacar nuestro despiece sobre la lámina de 100x300cm.  
Plan and calculate pieces you may need on a 100x300cm Xlight slab.  
Planifier et calculer pièces vous pourriez avoir besoin sur un Xlight 100x300cm.

**3**

Elegir las colecciones y solicitar el despiece a la tienda.  
Choose collections and order them following your calculations at the showroom.  
Choisissez collections et appliquer le coupe à la boutique.









EMOTIONCOLLECTION

# 3

## PROYECTOS DE ARQUITECTURA ARCHITECTURAL PROJECTS PROJETS D'ARCHITECTURE

Xlight posee grandes características técnicas y mecánicas. Cerámica gres porcelánico con una absorción de agua <0,5% (Grupo Bla) según norma UNE 14411 e ISO 13006. Cuenta con todos los certificados necesarios para su colocación en exteriores y fachadas. Gracias a sus grandes dimensiones y ligereza resulta un ahorro considerable en su manipulado y transporte.

Xlight is synonymous with outstanding technical and mechanical performance. They are porcelain tiles with a water absorption rate of <0.5% (Group Bla) in accordance with standard UNE 14411 and ISO 13006. Xlight has been awarded all the necessary certificates for its use in outdoor areas and on façades.

Thanks to its low weight and large format, it offers substantial savings when it comes to handling and transportation.

Xlight présente d'excellentes caractéristiques techniques et mécaniques. Il s'agit d'un grès porcelainé à faible absorption d'eau, <0,5 % (groupe Bla), conforme aux normes UNE 14411 et ISO 13006. Il possède tous les certificats nécessaires en vue de sa pose à l'extérieur et sur les façades. Ses grandes dimensions et son faible poids réduisent d'une manière sensible ses coûts de manipulation et de transport.

# FACHADA PEGADA XLIGHT XLIGHT BONDED FAÇADES FAÇADE COLLÉE XLIGHT

Butech, ofrece sistemas de fachada pegada y ventilada especialmente diseñadas para Xlight y su gran formato cerámico. Su sistema de fachada pegada ha sido especialmente desarrollado para ofrecer seguridad y cumplimentar con todos los requisitos exigidos en el proceso de certificado del proyecto.

Butech has created bonded and ventilated façade systems specially conceived for use with Xlight large-format tiles. Its bonded façade system has been specially developed to ensure safety and to comply with all necessary requirements involved in the project certification process.

Butech propose des systèmes de façades collées et ventilées conçus de façon spécifique pour Xlight et son grand format céramique. Le système de façade collée de la société a été spécialement développé pour garantir la sécurité et réunir toutes les exigences imposées dans les processus de certification d'un projet.

# FACHADA VENTILADA XLIGHT XLIGHT VENTILATED FAÇADES FAÇADE VENTILÉE XLIGHT

El comportamiento de la fachada ventilada es el siguiente. En verano, el sol calienta la cerámica de la fachada, el aire comprendido en la cámara asciende por convección, ocupando su lugar aire fresco y evitándose así la acumulación de calor en la fachada. Esto es el denominado "efecto chimenea". En invierno, la radiación solar no es suficiente para producir estos movimientos de aire y la fachada ventilada actúa como acumulador de calor produciendo el efecto contrario.

Ventilated façades work as follows. In summer, the sun heats the ceramic cladding on the façade. The air in the chamber rises by convection and is then replaced by fresh air, thus preventing the façade from heating up. This is known as the "chimney effect". In winter, the sun's rays are not sufficiently hot to generate these air movements and the ventilated façade stores the heat, generating just the opposite effect.

La façade ventilée se comporte de la manière suivante. En été, le soleil chauffe la céramique de la façade. L'air de la lame intérieure de la façade monte par convection et est remplacé par de l'air frais, ce qui évite de cette manière l'accumulation de chaleur sur la façade. C'est-ce qui est connu comme « effet cheminée ». En hiver, le rayonnement solaire est insuffisant pour donner lieu à ces déplacements de l'air et la façade ventilée agit comme accumulateur de chaleur, l'effet étant ainsi contraire.











## GRAPA VISTA VISIBLE CLIPS AGRAFE VISIBLE

El sistema de fachadas ventiladas, presenta un excelente comportamiento frente a los agentes atmosféricos y produce un ahorro energético en acondicionamiento térmico del edificio que se ha estimado en torno al 20% y 30% sobre otros acabados convencionales.

El sistema de grapa vista es el más económico de los sistemas de fachada ventilada, la pieza viene anclada a la estructura mediante unas pequeñas grapas metálicas. La pieza de Xlight viene enmallada ofreciendo una resistencia y seguridad extra.

Ventilated façade systems have an excellent resistance to atmospheric agents and they ensure estimated energy savings in the thermal insulation of buildings of around 20 to 30% in relation to other conventional systems. The visible clip system is the most economical ventilated façade system. The tiles are fixed to the frame with small metal clips. The Xlight tiles are mesh mounted to provide extra resistance and added safety.

Le système des façades ventilées font preuve d'un excellent comportement face aux phénomènes météorologiques et permettent de réaliser des économies d'énergie dans le conditionnement thermique du bâtiment, estimées entre 20 et 30 % par rapport à d'autres finitions conventionnelles. Le système d'agrafes visibles est le plus économique des systèmes de façades ventilées. Chaque pièce est ancrée sur la structure au moyen de petites agrafes métalliques. Les pièces de produit Xlight sont fabriquées sur un filet qui garantit une résistance et une sécurité additionnelles.

## GRAPA OCULTA (sistema modular & HC Panel) CONCEALED CLIPS (modular system & HC Panel) AGRAFE INVISIBLE (système modulaire & HC Panel)

El sistema de grapa oculta ofrece una belleza superior. La pieza de Xlight queda adherida a una subestructura de aluminio que se anclará al sistema de fachada ventilada de butech. Se trata de un sistema que ofrece grandes resultados estéticos y que puede ser combinable a la perfección con el anterior sistema de grapa vista (sobre todo en edificios que posean una altura considerable).

The concealed clip system ensures superior beauty. The Xlight tiles are bonded to an aluminium subframe that is then fixed to the butech ventilated façade system. This system ensures optimum visual appeal and it can be combined to perfection with the latter visible clip system (particularly in buildings of a considerable height).

Le système à agrafes invisibles est plus esthétique. Les pièces de produit Xlight sont collées sur une sous-structure en aluminium qui est ancrée sur le système de la façade ventilée de butech. Il s'agit d'un système d'une plus grande beauté et parfaitement combinable avec le système décrit auparavant à agrafes visibles (en particulier sur les bâtiments de grande hauteur).





# 5

## PREFABRICADOS INDUSTRIALES

### PREFABRICATED PODS

### PRÉFABRIQUÉS INDUSTRIELS

Xlight se utiliza para su colocación como revestimiento cerámico en prefabricados modulares tales como baños, cocinas y casas pods. La personalización del material y la optimización del corte de la pieza, no es un problema para Xlight. Ahorra tiempo y dinero alicatando de manera rápida en la propia cadena de montaje.

Xlight can be used as ceramic coverings for prefabricated pods such as bathroom and kitchen pods or pod homes. Xlight allows for customization and easy-to-cut shapes. Because the tiles can be installed on the assembly line, it saves on time and money.

Le produit Xlight est employé comme revêtement en céramique de modules préfabriqués tels que les salles de bains, les cuisines et les maisons préfabriquées. La personnalisation du matériau et l'optimisation de la découpe des pièces ne sont pas un problème pour Xlight. Le matériau permet de gagner du temps et de l'argent en carrelant les modules d'une façon rapide sur la chaîne de montage elle-même.



# 6

## CERRAMIENTOS MÓVILES MOBILE CLOSURE CLIPS FERMETURES MOBILES

Gracias a su extremada ligereza, Xlight se utiliza como revestimiento para todo tipo de cerramientos móviles. Alicatar una puerta de garaje u ocultar salidas de aire y maquinaria en fachada ya es posible con esta cerámica de 3,5 mm. De espesor. En los detalles está la diferencia...

Because it is so lightweight, Xlight can be used to clad all kinds of mobile closure systems. Cladding a garage door or concealing air vents and equipment on façades is now possible with these 3.5Mm-thick tiles. It is the finer details that make all the difference...

L'extrême légèreté du produit Xlight permet d'appliquer celui-ci comme revêtement de tous types de fermetures mobiles. Carreler une porte de garage ou dissimuler des sorties d'air et des équipements sur les façades est désormais possible grâce à cette céramique de 3,5 mm d'épaisseur. Ce sont les détails qui font la différence...



# MOBILIARIO Y PUERTAS OCULTAS FURNITURE AND CONCEALED DOORS MOBILIER ET PORTES INVISIBLES

El gres porcelánico carece de mantenimiento, es fácilmente lavable e inalterable en el tiempo. Un material muy utilizado en mobiliario, carpintería interior.

Porcelain tiles need no maintenance, they are easy to clean and withstand the passing of time. They are widely used on furniture and indoor doors and windows.

Le grès porcelainé ne nécessite pas d'entretien, il est facile à laver et inaltérable au passage du temps. Il s'agit d'un matériau très utilisé pour le mobilier et la menuiserie intérieure.



TRAVERTINOCOLLECTION

# INTEGRACIÓN CON EL MOBILIARIO INTEGRATED WITH FURNITURE INTÉGRATION AVEC LE MOBILIER

De fácil limpieza, no necesita mantenimiento especial. 100% Versátil y 100% seguro. La escasa absorción del porcelánico técnico hace más sencilla su limpieza.

Xlight is easy to clean and needs no special maintenance. 100% Versatile and 100% safe. Thanks to their low water absorption rate, Urbatek through-body tiles are easier to clean.

Facile à nettoyer, il n'exige aucun entretien spécial. 100 % Versatile et 100 % sûr. La faible absorption du grès porcelainé technique Urbatek permet de le nettoyer très facilement.







CONCRETECOLLECTION



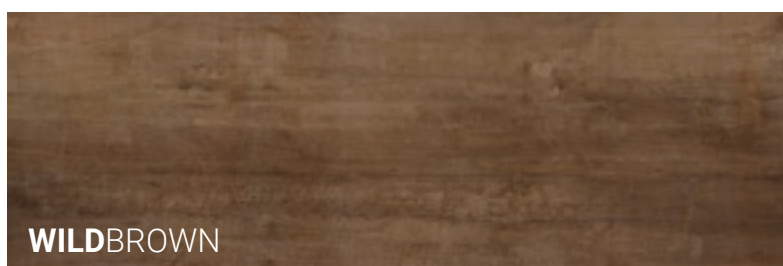
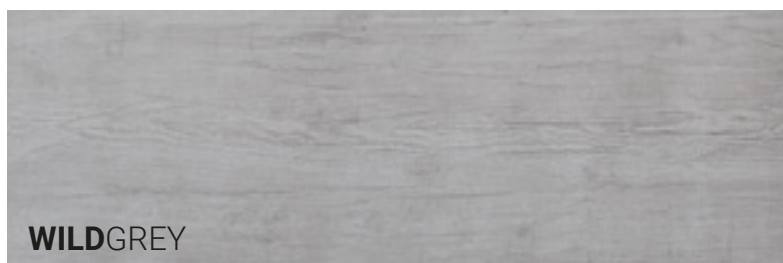
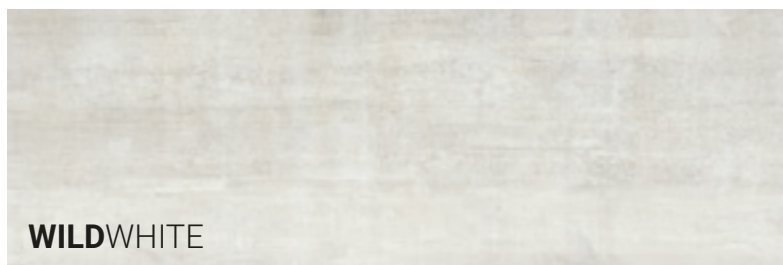
# COLECCIONES COLLECTIONS COLLECTIONS

Los diseños Xlight ofrecen múltiples tendencias. Son diseños específicamente seleccionados para abarcar diferentes estilos decorativos, desde el más técnico y contemporáneo como la colección de monocolors Basic, hasta los diseños más clásicos y naturales como la serie Travertino.

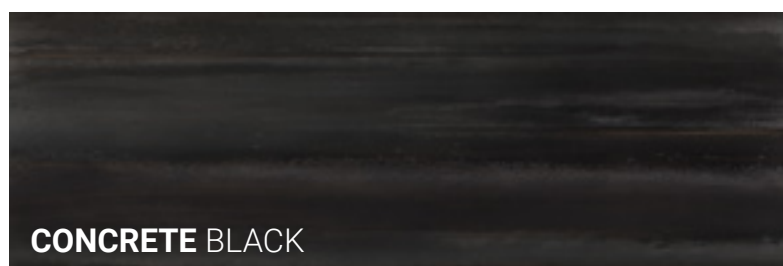
Xlight's designs are conceived to fit in with numerous different trends. The designs have been specifically chosen to encompass a variety of decorative styles, from the most up-to-the-minute look to a collection of Basic plain colours or classic, natural designs such as the Travertino series.

Les designs du produit Xlight obéissent à un grand nombre de tendances. Il s'agit de designs sélectionnés pour épouser différents styles de décorations, du plus technique et contemporain, avec la collection de pièces monocolors Basic, aux designs les plus classiques et naturels de la série Travertino.

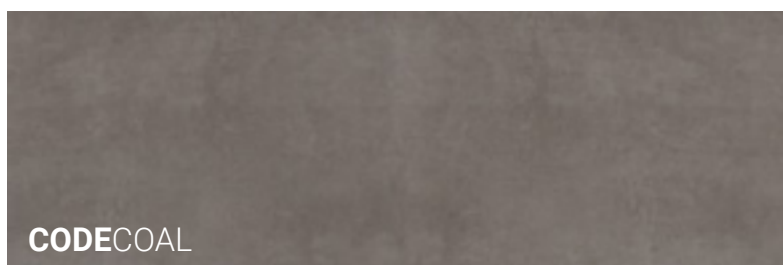
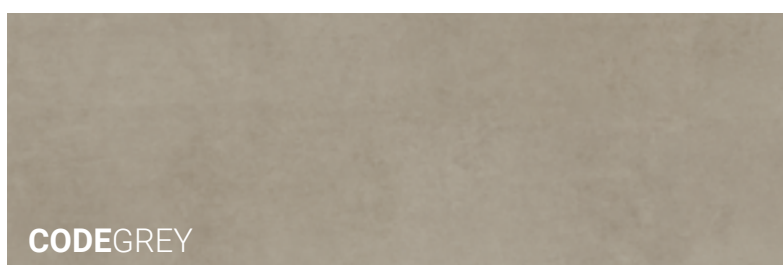
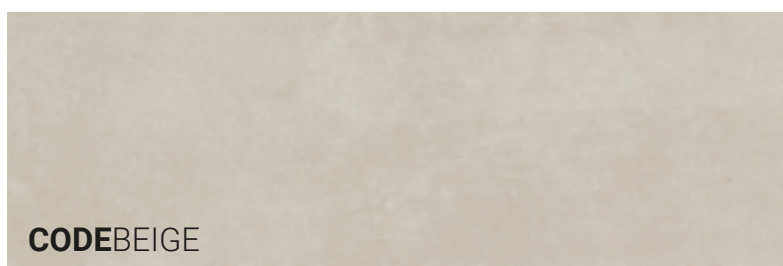
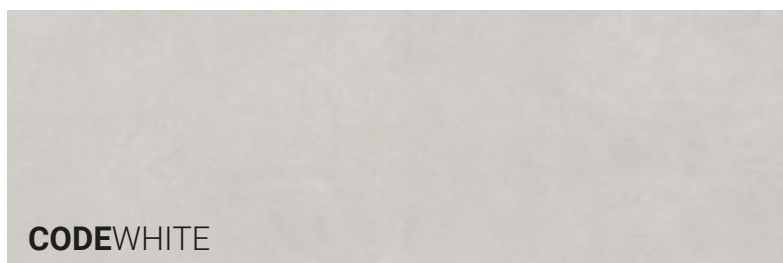
## WILD COLLECTION



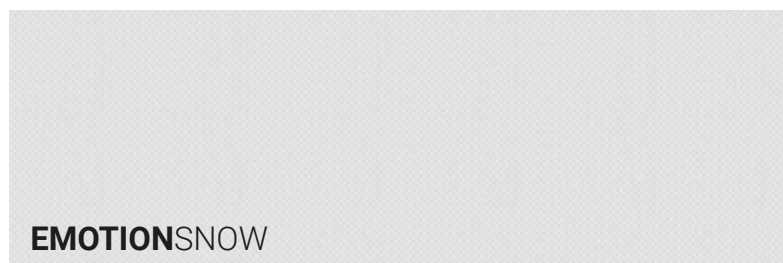
## CONCRETE COLLECTION



## CODE COLLECTION



## EMOTION COLLECTION

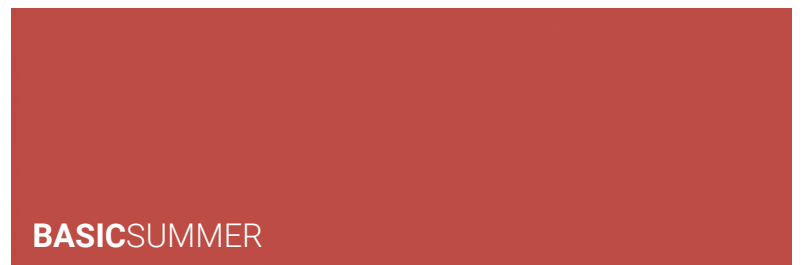
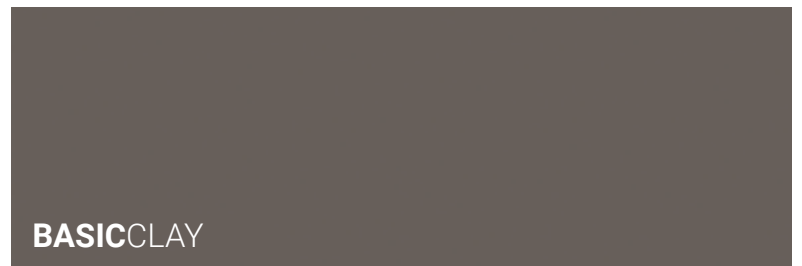
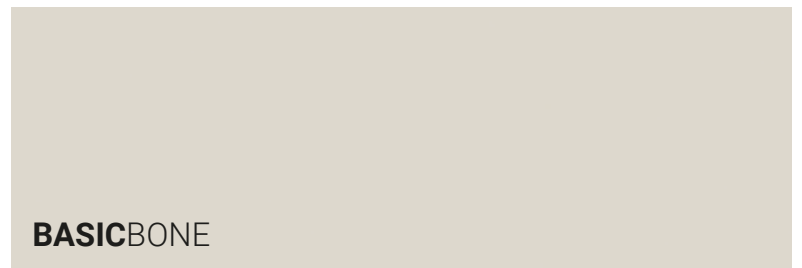
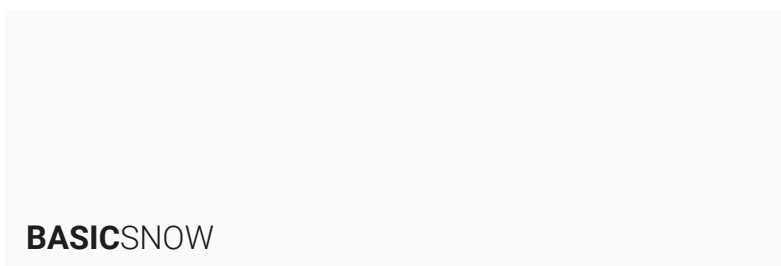


## TRAVERTINO COLLECTION

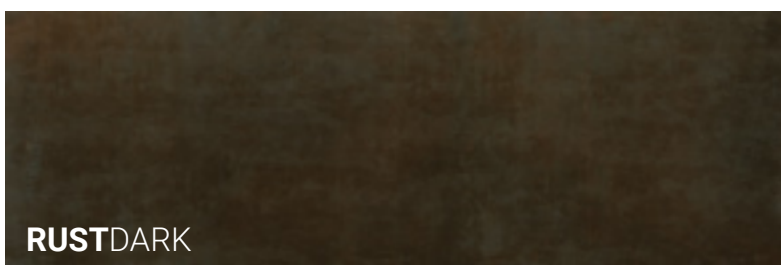
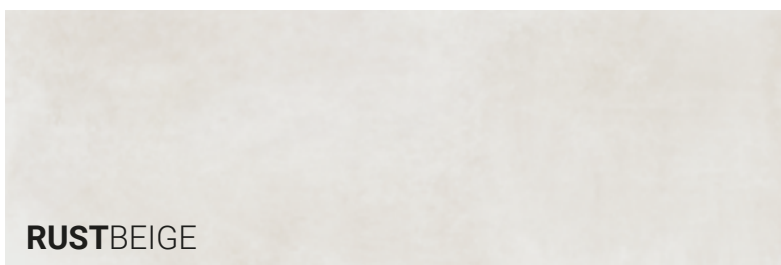




# BASICCOLLECTION



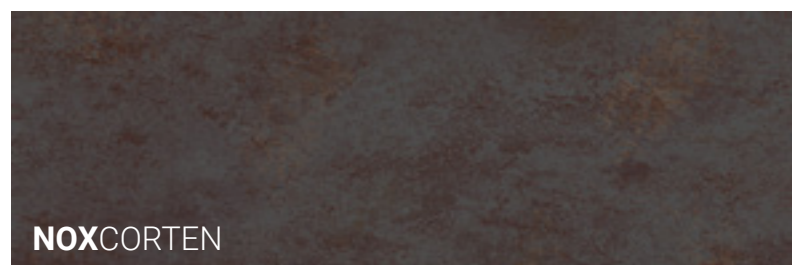
# RUSTCOLLECTION



# NVYCOLLECTION



# NOXCOLLECTION





**XLIGHT**  
WILD Brown  
Nature  
100x300 cm.







**XLIGHT**

WILD

TRAVERTINO

CONCRETE

RUST

NAVY

NOX

CODE

EMOTION

BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500961

100170735

G714

WILDWHITE





WILD

TRAVERTINO

CONCRETE

RUST

NAVY

NOX

CODE

EMOTION

BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500951

100170741

G714



# WILD GREY



WILD

TRAVERTINO

CONCRETE

RUST

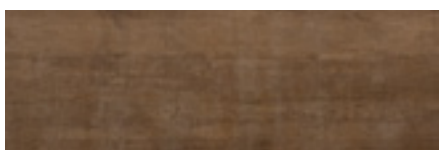
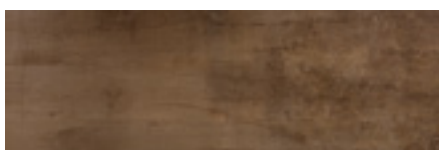
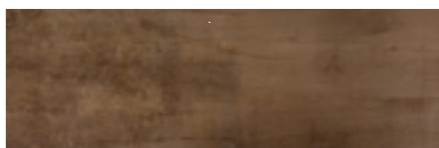
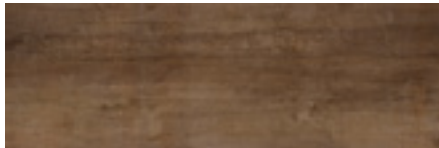
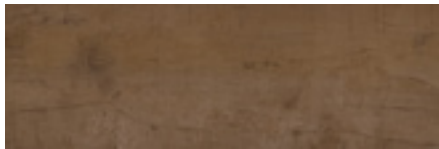
NAVY

NOX

CODE

EMOTION

BASIC



VERSATILIDAD EN GRÁFICAS  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500971

100170697

G714



# WILDBROWN







**XLIGHT**  
TRAVERTINO  
Beige Nature  
100x300 cm.

**URBATEK**  
TRAVERTINO  
Beige Nature  
59,6x59,6 cm.



# TRAVERTINO



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Colección disponible en  
pavimento Urbatek**  
Available collection for  
Urbatek flooring

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500841

100157910 G710



# TRAVERTINOBEIGE





**XLIGHT**  
CONCRETE  
Black Nature  
100x300 cm.

**URBATEK**  
CITY Graphic  
Lappato  
59,6x59,6 cm.



# CONCRETE



**XLIGHT**

WILD  
TRAVERTINO  
CONCRETE  
RUST  
NAVY  
NOX  
CODE  
EMOTION  
BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Colección disponible en  
pavimento Urbatek**  
Available collection for  
Urbatek flooring

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500941

100170554 G714



# CONCRETEBEIGE



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Colección disponible en  
pavimento Urbatek**  
Available collection for  
Urbatek flooring

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500671

100128411

G714



# CONCRETE GREY



WILD  
TRAVERTINO  
CONCRETE  
RUST  
NAVY  
NOX  
CODE  
EMOTION  
BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Colección disponible en  
pavimento Urbatek**  
Available collection for  
Urbatek flooring

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500931

100170525

G714



# CONCRETEBLACK





**XLIGHT**  
RUST Dark  
Nature  
100x300 cm.



The background is an abstract composition of geometric shapes in various shades of brown, tan, and teal. The shapes are layered and overlapping, creating a sense of depth and movement. On the left side, there are vertical bands of teal and brown, resembling a window or a textured wall. The word "RUST" is centered in a white, clean, sans-serif font.

# RUST

**XLIGHT**

WILD  
TRAVERTINO  
CONCRETE  
RUST  
NAVY  
NOX  
CODE  
EMOTION  
BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226501211

100188913 G707



# RUSTBEIGE



WILD  
TRAVERTINO  
CONCRETE  
RUST  
NAVY  
NOX  
CODE  
EMOTION  
BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

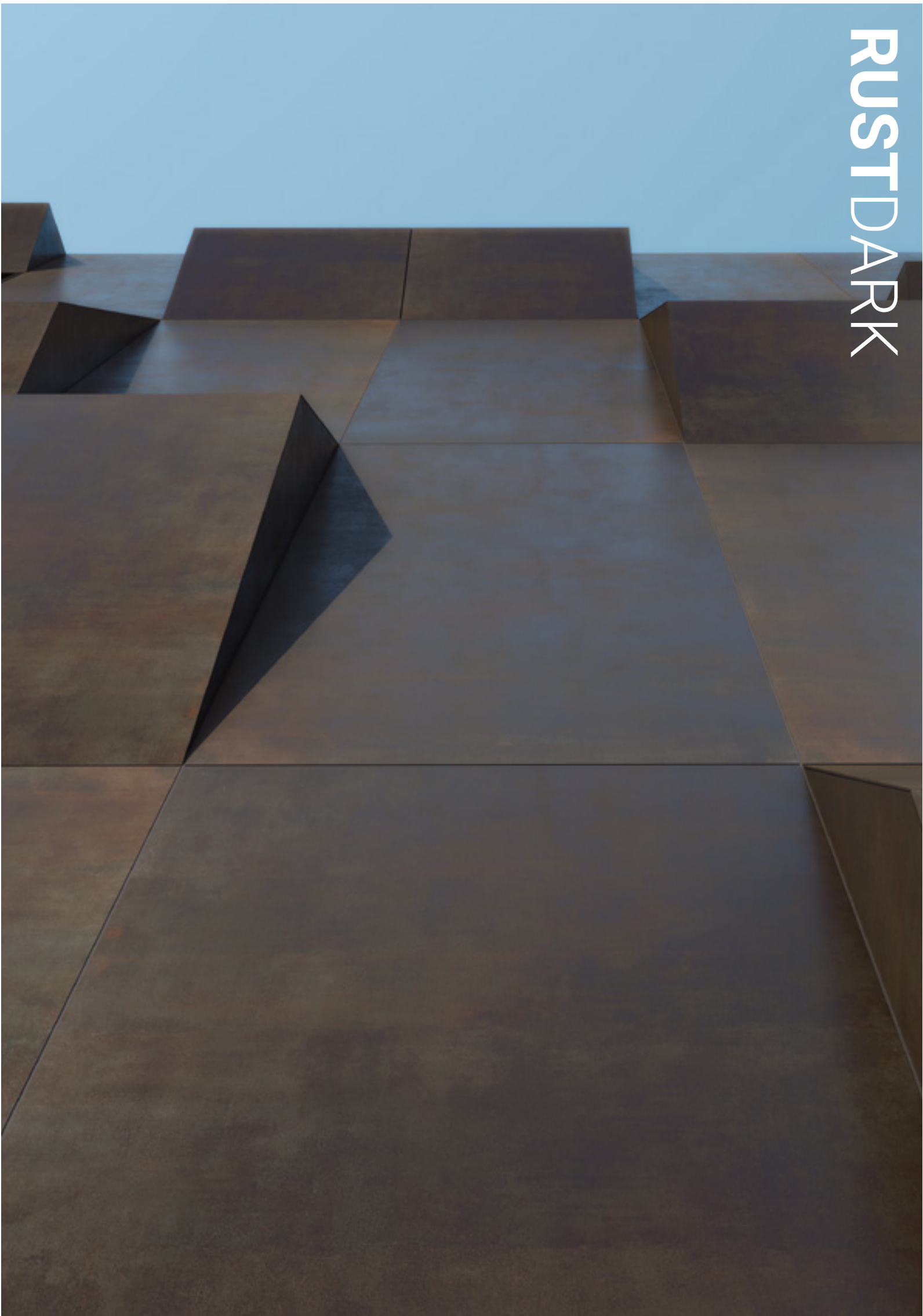
C226501191

100184628

G707



# RUSTDARK





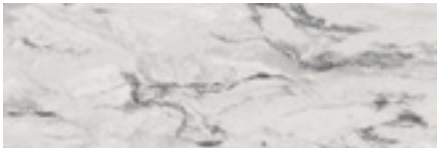
**XLIGHT**  
NVY White  
Nature  
100x300 cm.





NIVY

- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED

Blanco  
butech



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500521

100124137 G710



# NWYWHITE





**XLIGHT**  
NOX Corten  
Nature  
100x300 cm.

**URBATEK**  
CITY Graphic  
Lappato  
59,6x59,6 cm.





NOX

- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**VERSATILIDAD EN GRÁFICAS**  
GRAPHIC VERSATILITY  
VERSATILITÉ GRAPHIQUE



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

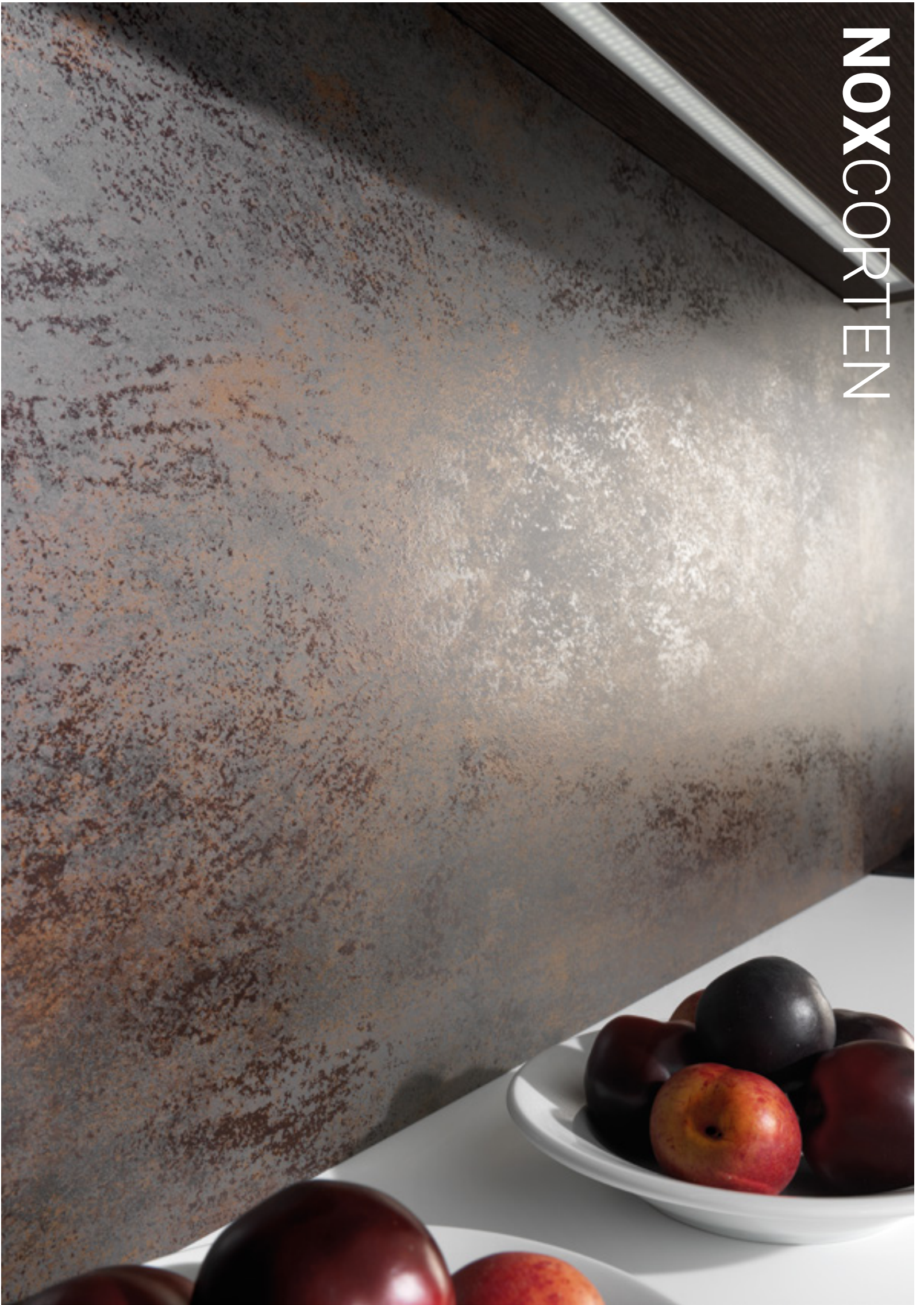
C226500541

100124135

G714



# NOXCORTEN







**XLIGHT**  
CODE Beige &  
Coal Nature  
100x300 cm.

**URBATEK**  
CITY Cube  
Nature  
59,6x59,6 cm.





# CODE

- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Colección disponible en  
pavimento Urbatek**  
Available collection for  
Urbatek flooring

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500461

100124130

G707



# CODEWHITE



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Colección disponible en  
pavimento Urbatek**  
Available collection for  
Urbatek flooring

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500481

100124128

G707



# CODEBEIGE



WILD  
TRAVERTINO  
CONCRETE  
RUST  
NAVY  
NOX  
CODE  
EMOTION  
BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Colección disponible en  
pavimento Urbatek**  
Available collection for  
Urbatek flooring

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500571

100124129 G707



# CODEGREY



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Colección disponible en  
pavimento Urbatek**  
Available collection for  
Urbatek flooring

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500441

100124127

G707



# CODECOAL





**XLIGHT**  
EMOTION Dark  
Decorated  
100x300 cm.

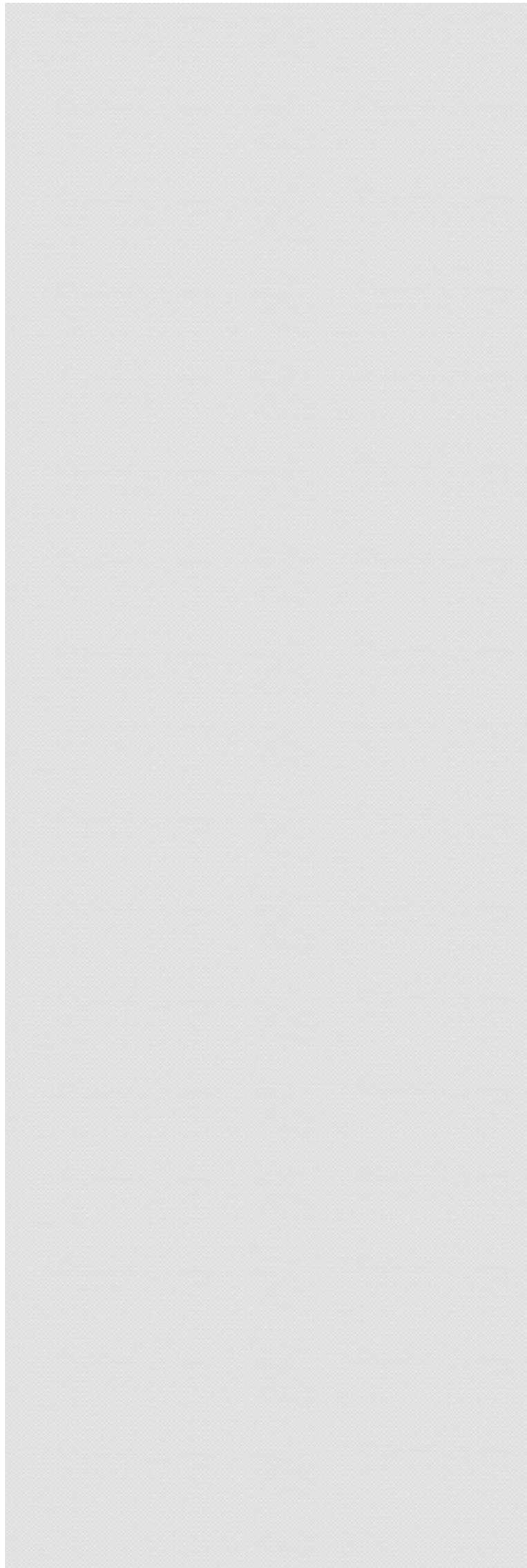
**URBATEK**  
SOUL Frost  
Polished  
59,4x59,4 cm.



# EMOTION



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED

Blanco  
butech



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Decorated**  
Finish Decorated

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500451

100124134

G704

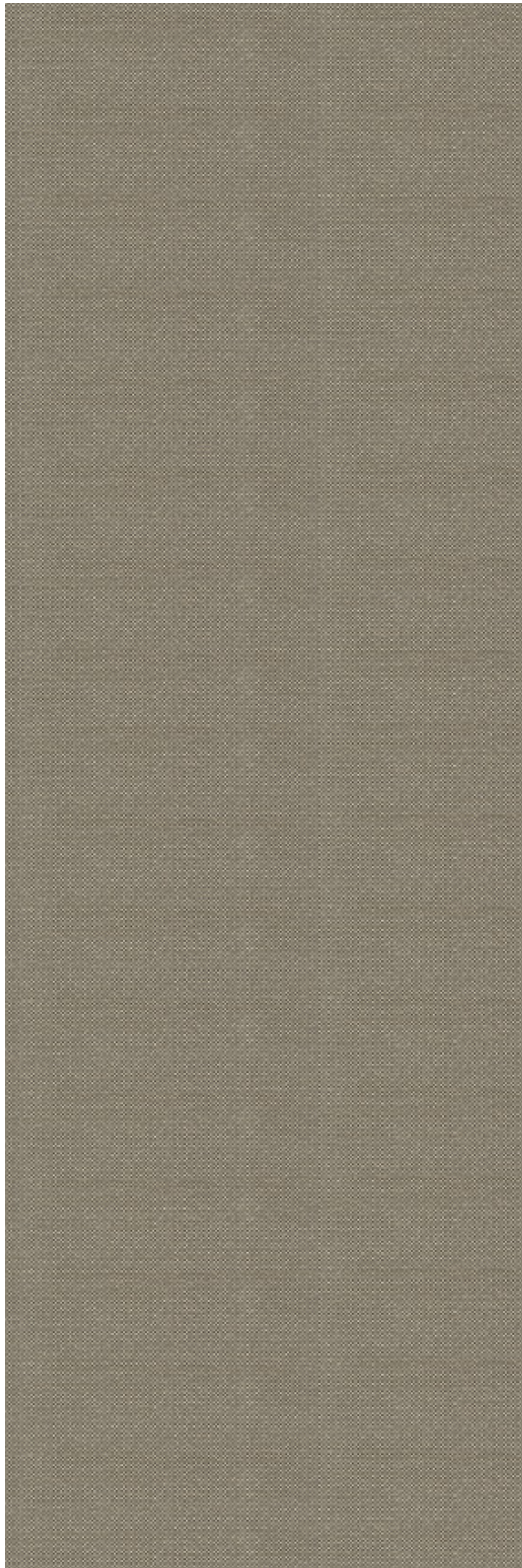


# EMOTIONS SNOW





- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Decorated**  
Finish Decorated

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500491

100124131

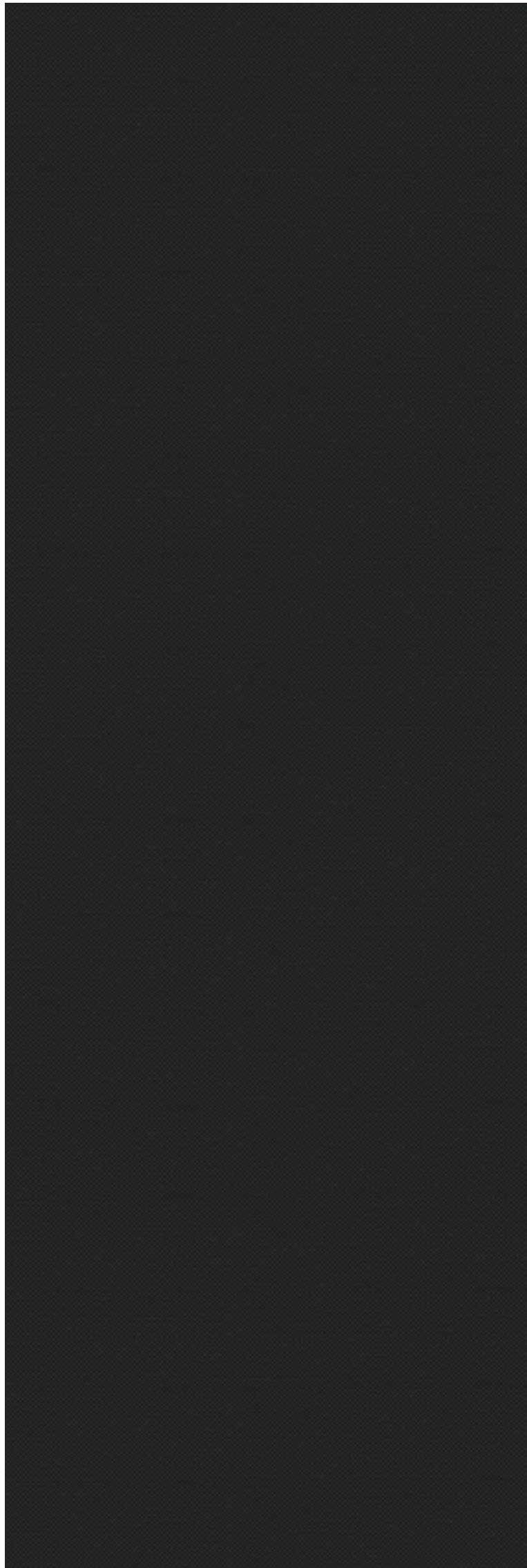
G712



# EMOTIONBONE



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Decorated  
Finish Decorated

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500561

100124133

G704



# EMOTIONDARK





**XLIGHT**  
BASIC Snow  
Nature  
100x300 cm.

**URBATEK**  
COVER TIMBER  
Steel Nature  
22x90 cm.



# BASIC



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500651

100124399

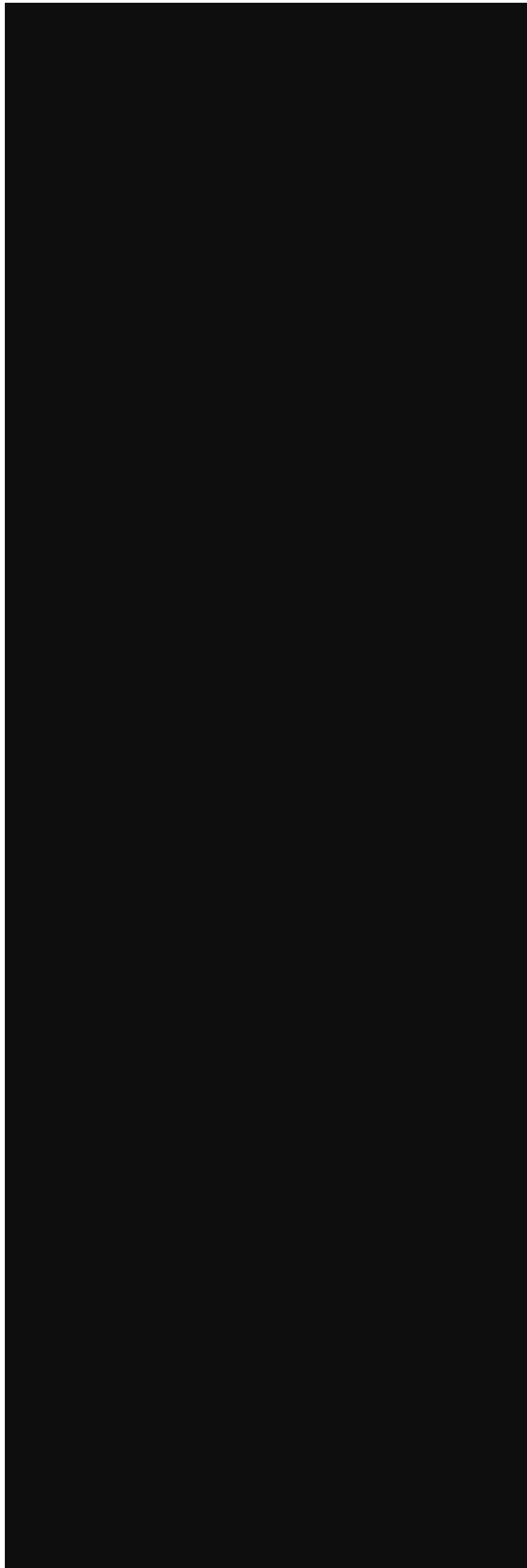
G709



# BASICWINTER



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500531

100124110

G714



# BASICDARK



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500471

100124125

G709

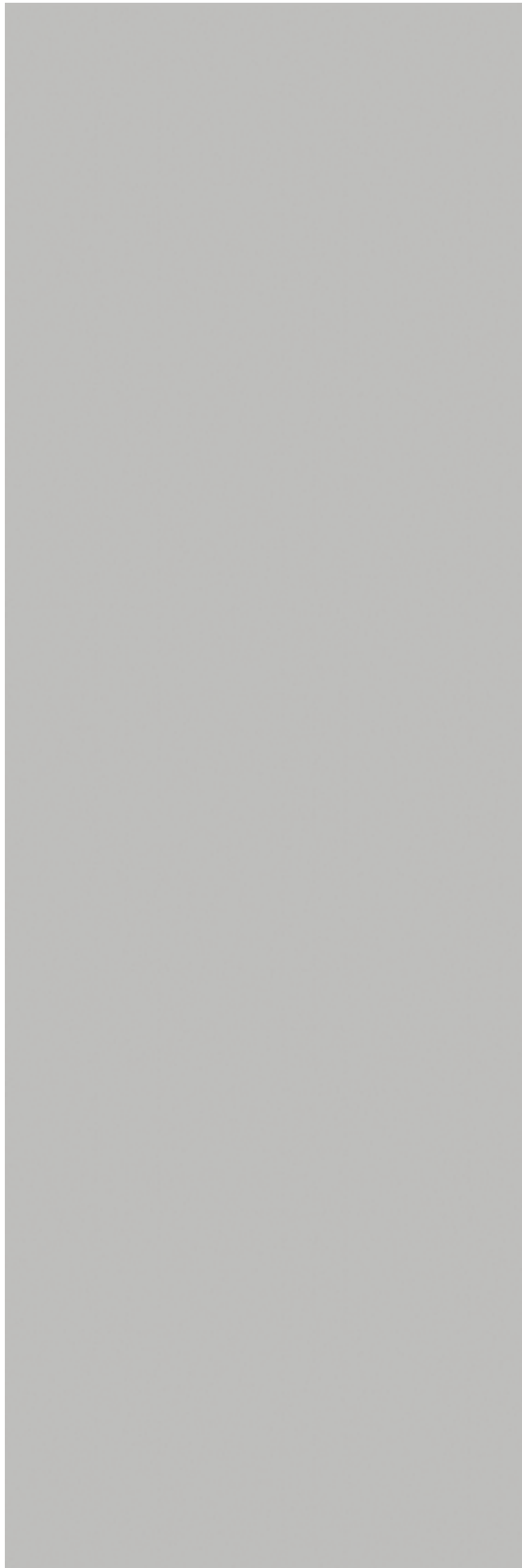


# BASICSTEEL



**XLIGHT**

WILD  
TRAVERTINO  
CONCRETE  
RUST  
NAVY  
NOX  
CODE  
EMOTION  
BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500581

100124119 G709

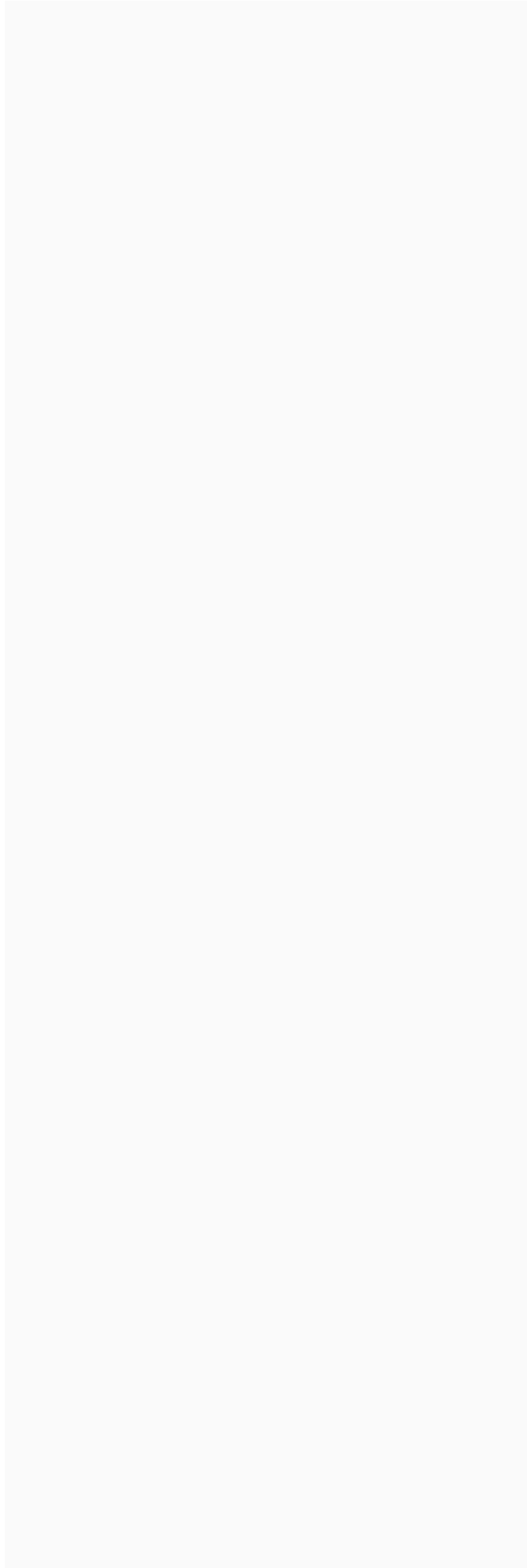


# BASICSILVER



**XLIGHT**

WILD  
TRAVERTINO  
CONCRETE  
RUST  
NAVY  
NOX  
CODE  
EMOTION  
BASIC



**RTF**  
RECTIFIED

Blanco  
butech



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500501

100124136

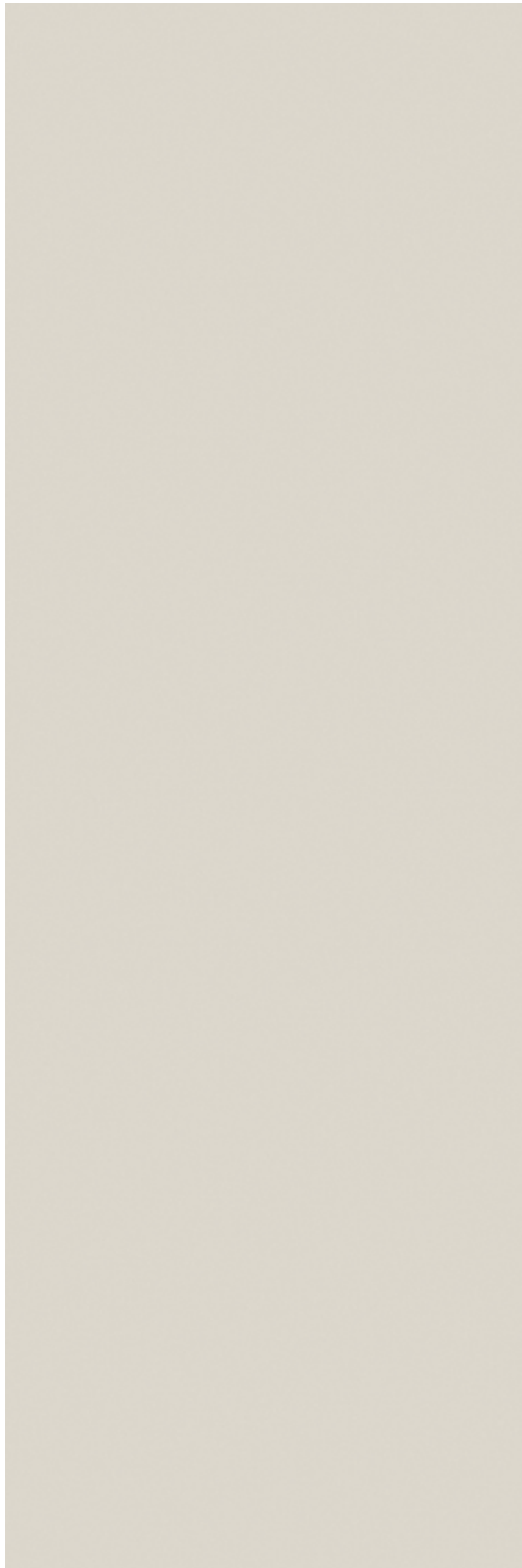
G714



# BASICSNOW



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500421

100124108

G709



# BASICBONE



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500631

100124396

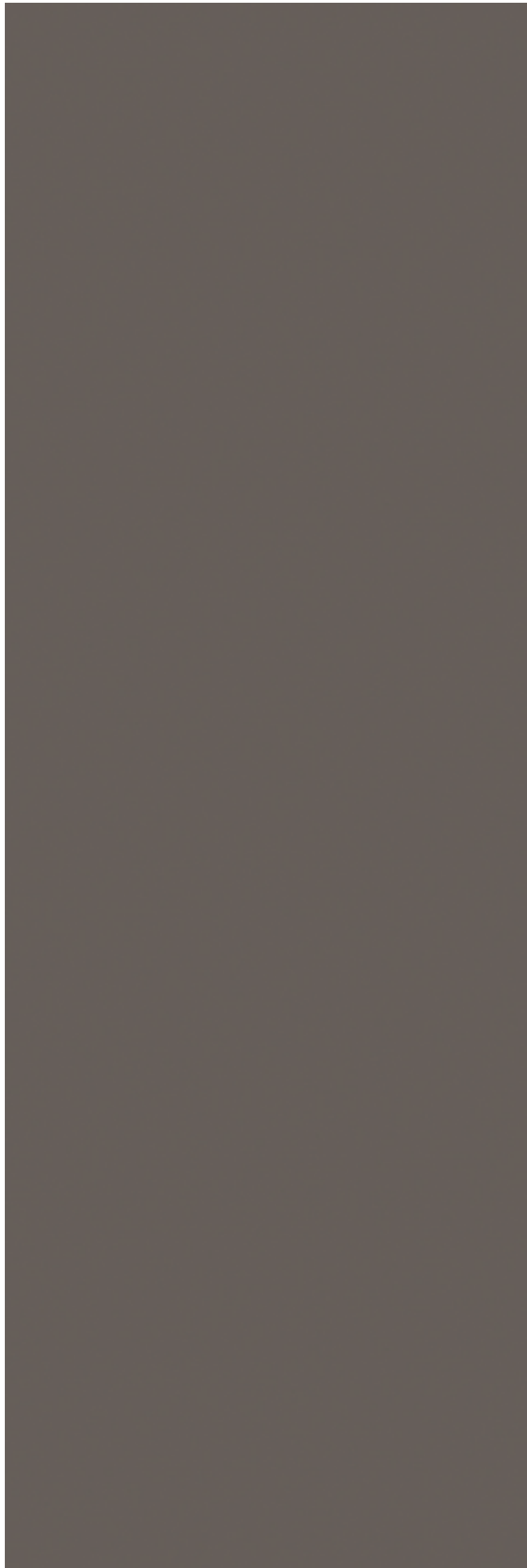
G718

# BASICSTONE





- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500411

100124109

G709

# BASICCLAY



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



**Enmallado**  
Meshed

**Tamaño 100x300cm**  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

**Espesor 3,5mm**  
Thickness 1/8"

**Acabado Nature**  
Finish Nature

**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500641

100124398

G709



# BASICTERRA



- WILD
- TRAVERTINO
- CONCRETE
- RUST
- NAVY
- NOX
- CODE
- EMOTION
- BASIC



**RTF**  
RECTIFIED



Enmallado  
Meshed

Tamaño 100x300cm  
Size 39<sup>3/8</sup>"x118<sup>1/8</sup>"

Espesor 3,5mm  
Thickness 1/8"

Acabado Nature  
Finish Nature

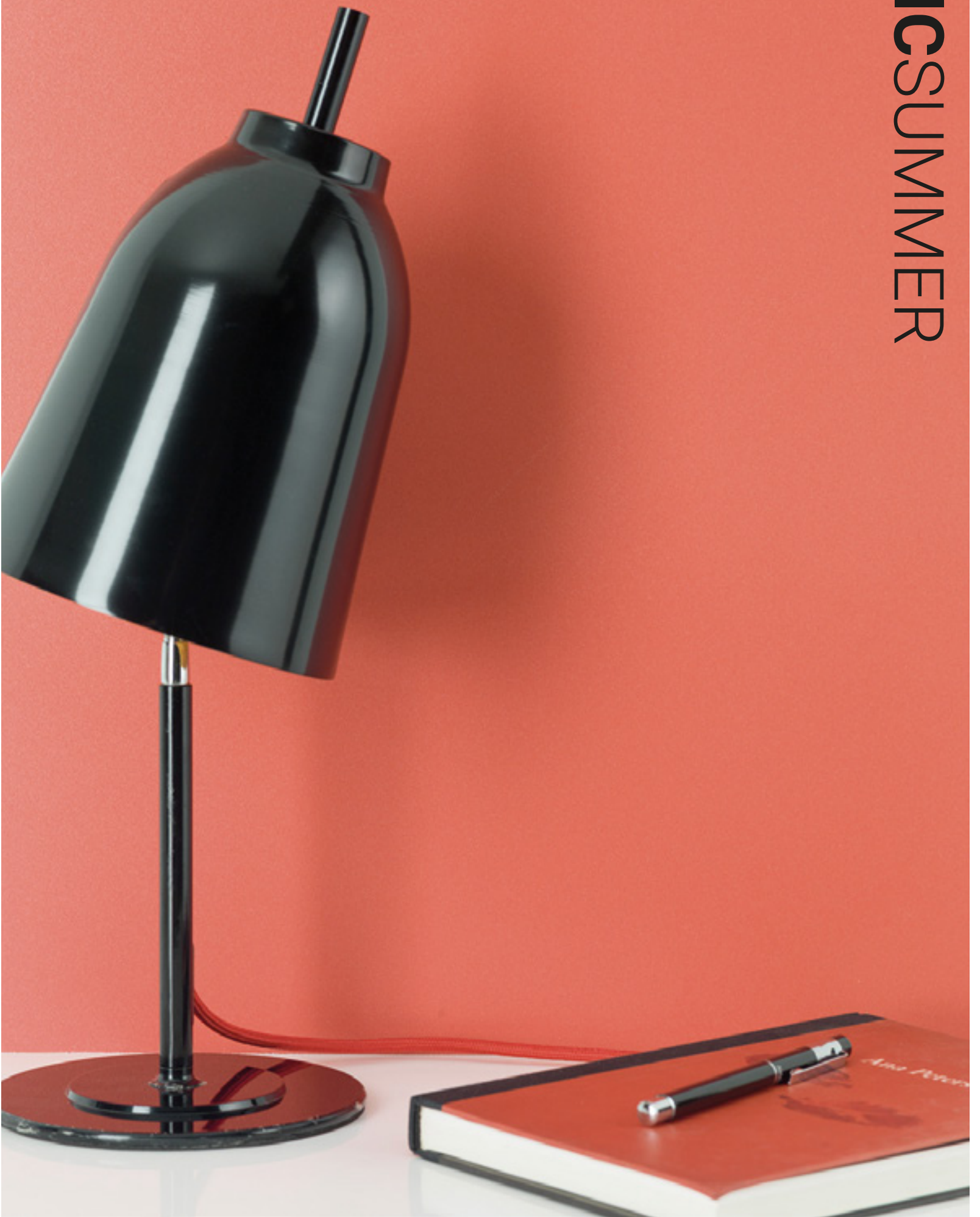
**Código KEA**  
KEA Code

**Código SAP**  
SAP Code

C226500621


100124397 G717

# BASICSUMMER









# MÁS QUE CERÁMICA, DISEÑO MORE THAN CERAMIC, DESIGN PLUS QU'EN CÉRAMIQUE, DESSIN

¿Por qué conformarse con elegir el diseño cerámico, cuando puede dibujar la forma de su pieza ideal? Únicamente con Xlight podrá diseñar los cortes y formas que más se adapten a su proyecto, y combinarlos con nuestras colecciones de manera personalizada. Seleccione una o varias colecciones que combinen en su proyecto. Todos nuestros materiales son gres porcelánico en gran formato 100x300cm. y espesor extrafino.

Why just opt for a certain tile design when you can custom-design the actual tile shape you want? Only with Xlight can you design the way the tiles are cut and the shapes that best suit your project, combining them with our collections in tailor made style.

Choose one or several collections to mix and match for your project. All our materials are large-format 100x300cm porcelain tiles with an extra-slim thickness.

Pourquoi se contenter de choisir le design de la céramique alors qu'il est également possible de lui donner la forme de votre pièce idéale ? Xlight est le seul produit qui permet de concevoir les découpes et les formes les mieux adaptées à votre projet, et de les combiner avec nos collections pour une personnalisation totale.

Sélectionnez une ou plusieurs collections indiquées pour votre projet. Tous nos matériaux sont en grès porcelainé de grand format 100x300cm. et d'une même épaisseur extrafine.















# Parámetros XLight

## XLight technical features

### Caractéristiques techniques XLight

NORMA NORM	ENSAYO TEST	ISO 13006 UNE-EN 14411	VALOR XLIGHT Grupo Bla
 UNE-EN ISO 10545-2	Medida de longitud y de anchura Length and width	Desviación respecto del valor medio $\pm 0.6\%$ Máx. $\pm 2\text{mm}$	Desviación respecto del valor medio $\pm 0.1\%$
	Medida de la ortogonalidad Squareness	Desviación respecto medida de fabricación $\pm 0.5\%$ Máx. $\pm 2\text{mm}$	Desviación respecto medida de fabricación $< 0.15\%$
	Medida de la planitud de la superficie lateral-central-alabeo Flatness of the lateral-central-warping surface	Desviación respecto medida de fabricación $\pm 0.5\%$ Máx. $\pm 2\text{mm}$	Desviación respecto medida de fabricación $< 0.15\%$
 UNE-EN ISO 10545-3	Absorción de agua Water absorption	Valor medio / $\leq 0.5\%$	Valor XLight $\leq 0.1\%$
 UNE-EN ISO 10545-9	Resistencia al choque térmico Thermal expansion coefficient	Exigido Demanded	Cumple la norma Complies with the standars
 UNE-EN ISO 10545-12	Resistencia a la helada Frost resistance	Exigido Demanded	Cumple la norma Complies with the standars
 UNE-EN ISO 10545-13	Restencia química Chemical resistance	Clase Min UB	Clase UA
 UNE-EN ISO 10545-14	Resistencia a las manchas Resistance to staining	Clase Min 3/ UGL	Clase 5
 UNE-EN ISO 10545-15	Emision de sustancias peligrosas Emission of dangerous substances	Exigido Demanded	Cadmio $< 0,0007\text{mg dm}^{-2}$ Plomo $< 0,007\text{mg dm}^{-2}$
 EN 12004:2007 +A1:2012	Adhesion Bond strength	Exigido Demanded	Adhesivo cementoso tipo C2s2 $1,1 \text{ N/mm}^2$

## Embalaje / Packaging / Emballage

Referencia Reference	Formato Format	X Caja X Box			X Palet X Pallet			Material De Colocación Fixing Material	
		Piezas Pieces	M2	Kg	Cajas Boxes	M2	Kg	Adhesivo Adhesive	Junta Grout
XLIGHT 3,5mm	100x300cm.	20	60	680	1	60	680	one-flex + unilax	colorstuk



# butech & XLIGHT

Butech comenzó su andadura en el Grupo PORCELANOSA con el objetivo de facilitar el trabajo a todos los profesionales relacionados con el mundo de la colocación cerámica. Su continua investigación para aportar nuevas soluciones constructivas dio lugar a una ampliación de su gama de productos, siempre con la calidad y garantía de Porcelanosa y fruto de la apuesta realizada en la formación y cualificación del equipo técnico. Actualmente, Butech dispone de una amplia variedad de materiales y sistemas constructivos que cubren las necesidades de usuarios, colocadores, contratistas y arquitectos.

Butech was created as part of PORCELANOSA Grupo in order to facilitate the work of tile-laying professionals. Ongoing research into new building solutions led the company to expand its range of products, thanks to efforts invested in the training of its technical staff combined with a concerted bid to maintain the quality guarantees synonymous with Porcelanosa. Today Butech offers a wide range of materials and building systems directed at meeting the needs of end users, installation experts, builders and architects.

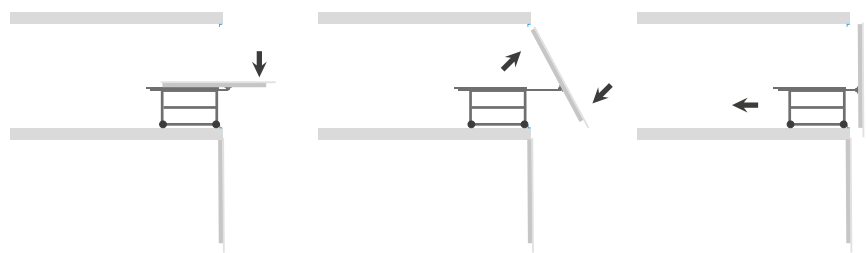
La société Butech a fait ses premiers pas au sein du Groupe PORCELANOSA avec l'objectif de faciliter la tâche de tous les professionnels liés au monde de la pose de céramique. Ses recherches permanentes de nouvelles solutions de construction ont donné lieu à un élargissement de sa gamme de produits, toujours avec la qualité et les garanties de PORCELANOSA et en misant sur la formation et la qualification de son équipe technique. Butech propose de nos jours une grande variété de matériaux et de systèmes de construction qui couvrent les besoins de tous types d'utilisateurs, de carreleurs, de constructeurs et d'architectes.



# Sistema modular

## Modular system

### Systeme modulaire



El sistema modular Butech, es un innovador sistema de construcción de fachadas ligeras que por su rapidez de ejecución y su contribución a la eficiencia energética de su edificación, lo convierten en un sistema que confiere valor al producto acabado a un precio inferior a la construcción tradicional.

El sistema está constituido por dos placas exteriores de PANEL SECUROCK y alma interior compuesta por tres capas de aislamiento de 4 cm de espesor cada una, consiguiendo así las más altas prestaciones de eficiencia energética para su edificación.

Está soportado por una estructura de tubo de acero que ancla el panel a la estructura del edificio.

Butech's modular system is an innovative lightweight façade construction system, which by the quickness of its installation, and its contribution to the building's energy efficiency, make it a system that adds value to the finished product, for a price lower than traditional construction.

The system is made up of two outer SECUROCK PANEL panels and an inner core consisting of three 4 cm thick insulation layers, thus achieving the highest energy efficiency performance for your building. It is supported by a tubular steel structure that anchors the panel to the building structure.

Le système modulaire de butech est une des façades de construction légers innovantes pour sa vitesse d'exécution et sa contribution à l'efficacité énergétique de sa construction, en font un système qui donne de la valeur au produit fini à un prix inférieur à la construction traditionnelle.

Le système se compose de deux panneaux SECUROCK PANEL externes et d'un noyau interne composé de trois couches isolantes de 4 cm d'épaisseur, ce qui permet d'obtenir les performances énergétiques les plus élevées pour votre bâtiment. Il est soutenu par une structure tubulaire en acier qui fixe le panneau à la structure du bâtiment.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL FEATURES / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES	
Permeabilidad al aire / Air permeability / Perméabilité à l'air	A - 4
Permeabilidad al agua / Water permeability / Perméabilité à l'eau	R - 7
Resistencia carga viento / Resistance to wind load / Résistance à la charge du vent	200 km/h
Reacción al fuego/ Flammability / Inflammabilité	B - s1 - d0
Aislamiento acústico aéreo / Air noise insulation / Isolation acoustique contre l'air	Rw 36,0 dB
	RA 34,7 dB
	RAtr 30,9 dB
Aislamiento térmico / Thermal insulation / Isolation thermique	Rt 4,428 m <sup>2</sup> .k/W
	U 0,226 W/m <sup>2</sup> .k

## VENTAJAS DEL SISTEMA

- **RÁPIDEZ DE INSTALACIÓN.**

Gracias a su ligereza y sencillez de montaje el sistema modular consigue una velocidad de ejecución de fachada totalmente terminada que se adapta a las necesidades de cualquier proyecto.

El sistema modular proporciona una reducción de los tiempos de construcción superiores a cualquier sistema constructivo tradicional, consiguiendo rendimientos de 3 m<sup>2</sup>/hr. hombre, por equipo de instalación.

- **NO SE NECESITAN MEDIOS AUXILIARES Y NO SE PRODUCEN RESIDUOS.**

Debido a que el montaje se realiza desde el interior del edificio no es necesaria la utilización de grúa ni andamios.

Al ser un producto prefabricado realizado a medida de su obra, no necesita ser mecanizado.

- **EFICIENCIA ENERGÉTICA.**

El sistema modular de Butech está conformado casi en su totalidad por material aislante, consiguiendo así las más altas prestaciones de eficiencia energética para su edificación.

- **100% RECICLABLE.**

Los componentes del sistema son reciclables en su totalidad, enfocando su construcción hacia la edificación sostenible.

## CERTIFICADOS

El sistema modular de butech ha sido certificado por el laboratorio Applus obteniendo las más altas calificaciones previstas en el CTE para los muros cortina.

- Permeabilidad al aire, Estanqueidad al agua y Resistencia a la carga de viento.
- Reacción al fuego.
- Aislamiento acústico al ruido aéreo.

## ADVANTAGES OF THE SYSTEM

- **QUICK INSTALLATION.**

Thanks to its lightness and assembly simplicity, the modular system achieves a full finished facade installation speed that adapts to the needs of any project.

The modular system provides a reduction in construction times that is superior to any traditional constructive system, achieving productions of 3 m<sup>2</sup>/man hr, per installation equipment.

- **AUXILIARY MEANS ARE NOT NEEDED AND WASTE IS NOT PRODUCED.**

Using a crane or scaffolding is not required as it is assembled from the inside of the building.

Being a prefabricated product tailored to your work, it does not need to be machined.

- **ENERGY EFFICIENCY.**

Butech's modular system is made up mostly by insulating material, thus achieving the highest energy efficiency performance for your building.

- **100% RECYCLABLE.**

The system components are entirely recyclable, guiding your construction towards sustainable construction.

## CERTIFICATES

Butech's modular system has been certified by the Applus laboratory, having obtained the highest qualifications provided for in the CTE for curtain walls.

- Air permeability, water tightness, and resistance to wind load.
- Flammability.
- Acoustic insulation against air noise.

## AVANTAGES DU SYSTÈME

- **INSTALLATION RAPIDE.**

Grâce à sa légèreté et à sa simplicité d'assemblage, le système modulaire permet d'obtenir une vitesse d'installation de façade complète et adaptée aux besoins de tout projet.

Le système modulaire permet une réduction des temps de construction supérieurs à tout système constructif traditionnel, atteignant des productions de 3 m<sup>2</sup> / homme hr, par équipement d'installation.

- **LES MOYENS AUXILIAIRES NE SONT PAS NÉCESSAIRES ET LES DÉCHETS NE SONT PAS PRODUITS.**

L'utilisation d'une grue ou d'un échafaudage n'est pas nécessaire car elle est assemblée depuis l'intérieur du bâtiment.

Étant un produit préfabriqué adapté à votre travail, il n'a pas besoin d'être usiné.

- **EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE.**

Le système modulaire de Butech est composé principalement de matériaux isolants, ce qui permet d'obtenir les meilleures performances énergétiques de votre bâtiment.

- **100% RECYCLABLE.**

Les composants du système sont entièrement recyclables, guidant votre construction vers une construction durable.

## CERTIFICATS

Le système modulaire de Butech a été certifié par le laboratoire Applus, ayant obtenu les qualifications les plus élevées prévues dans le CTE pour les murs-rideaux.

- Perméabilité à l'air, étanchéité à l'eau et résistance à la charge du vent.
- Inflammabilité.
- Isolation acoustique contre l'air.



# HC Panel

El sistema HC Panel es un sistema de fachada consistente en un panel con acabado exterior de cerámica de espesor mínimo, junto con un núcleo de nido de abeja. Este sistema consiste en colocación de un panel metálico de aluminio fijado por un sistema de perfilería ajustable anclado sobre un soporte de hormigón o mampostería.

## Elementos del sistema

**Paneles** Se componen de un revestimiento exterior de piezas de XLIGHT en un núcleo de nido de abeja de aluminio que proporciona una mayor rigidez al conjunto. El peso base promedio del sistema de fachada, panel de aluminio, perfilería y revestimiento es de aprox.: 13Kg / m<sup>2</sup>.

**Sistema de anclaje** Los paneles están unidos a la estructura principal a través de un sistema de grapas que se cuelgan sobre unos perfiles horizontales. Estos clips están unidos a la parte trasera de los paneles por medio de anclajes atornillados en la parte posterior del panel de nido de abeja. Hay dos tipos de grapas: las de la parte superior del panel que están diseñadas para resistir los efectos del peso y el viento, y también para ajustar el nivel de los paneles. El resto sólo debe resistir los efectos del viento. Todos los clips tienen un material compresible, para mejorar la unión entre los elementos metálicos, el clip y el panel de nido de abeja.

The HC Panel system is a façade system consisting of a minimum-thickness panel with a stone or ceramic outer finish, along with a honeycomb core. This system consists of placing an aluminium panel fixed by an adjustable framework system anchored onto a concrete support or masonry unit.

## System components

**Panels** Consist of an outer skin of XLIGHT parts glued in an aluminium honeycomb core, which provides greater stiffness. The average weight of the façade system, aluminium panel base, anchoring system and the skin is approximately 13 kg / m<sup>2</sup>.

**Anchoring system** The panels are attached to the main structure through a system of clips hanging over horizontal profiles. These clips are attached to the back of the panels by means of anchors screwed into the back of the honeycomb panel. There are two types of clips: those at the top of the panel designed to withstand the effects of weight and wind, and also to adjust the level of the panels. The others must only withstand the effects of wind. All the clips have a compressible material to improve the bonding between the metal components, the clip and the honey-comb panel.

Le système Panel HC est un système de façade constitué d'un panneau avec finition extérieure en céramique ou en pierre d'épaisseur minimale, avec un noyau en nid d'abeille. Ce système consiste à placer un panneau métallique d'aluminium fixé par un système de profilage réglable ancré sur un support en béton ou en maçonnerie.

## Éléments du système

**Panneaux** Ils se composent d'un revêtement extérieur de plaques en Air slate / XLIGHT collés sur un noyau en nid d'abeille d'aluminium qui donne à l'ensemble une plus grande rigidité. Le poids moyen du système de façade, panneau et ossature, est environ 13 kg / m<sup>2</sup>.

**Système d'ancrage** Les panneaux sont fixés à la structure principale par l'intermédiaire d'un système de clips qui s'accrochent sur des profils horizontaux. Ces clips sont fixés à la partie arrière des panneaux au moyen d'ancrages vissés dans la partie postérieure du panneau de nid d'abeille. Il existe deux types d'agrafes : celles de la partie supérieure du panneau qui sont conçus pour résister aux effets du poids et du vent, et aussi pour ajuster le niveau des panneaux. Le reste doit résister seulement aux effets du vent. Toutes les clips ont un matériel compressible sur le dos qui s'occupe d'améliorer l'union entre les éléments métalliques, le clip et panneau nid d'abeille.





**CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES / DIMENSIONAL SPECIFICATIONS/ CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES**

Espesor total / Total thickness / Épaisseur totale (b) (mm)	10
Espesor del metal e1 / Thickness of metal e1 / Epaisseur du métal e1 (mm)	1,0
Espesor del metal e2 / Thickness of metal e2 / (mm)	0,5
Peso / Weight / Poids (kg/m2)	5,03
Ancho estándar / Standard width / Largeur standard (mm)	1000-1250-1500-2000
Longitud mínima-máxima / Minimum-maximum length / Longueur minimum-maximum (mm)	2000/9000
Tolerancia espesor / Thickness tolerance / Tolérance d'épaisseur (mm)	± 0,2
Tolerancia ancho / Width tolerance / Tolérance de largeur (mm)	-0 / +2
Tolerancia longitud / Length tolerance / Tolérance en longueur (mm)	-0 / +6
Núcleo / Core / Noyau	Nido de abeja de aluminio Aluminium honeycomb Nid d'abeille en aluminium
Tamaño de celda / Cell size / Taille des cellules (C) (in)(mm)	3/8" - 9,52mm

**CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS/ MECHANICAL SPECIFICATIONS / PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES**

Momento de inercia / Moment of inertia / Moment d'inertie (J) (cm4/m) DIN 53293	3,32
Rigidez / Stiffness / Rigidity (EJ) (KNcm2/m) DIN 53293	23200
Módulo de resistencia / Resistance modulus / Module de résistance (W) (cm3/m) DIN 53293	5,36
Reducción sonora / Sound reduction / Réduction du bruit (Rw) (dB) EN ISO 717-1	20
Aislamiento acústico / Acoustic insulation / Isolation acoustique (RA) (dBA) EN ISO 717-1	20,3
Resistencia térmica / Thermal resistance / Résistance thermique (R) (m2 K/W) UNE 92-202-89:1989	0,016
Conductividad térmica / Thermal conductivity / Conductivité thermique( $\lambda$ ) (W/mK) UNE 92-202-89:1989	0,623
Dilatación del aluminio / Expansion of aluminium / Dilatation de l'aluminium(mm/m)	2,3Δ 100°C
Estabilidad respecto a la temperatura / Stability against temperature / Stabilité par rapport à la température (°C)	-40/ +80

**CARACTERÍSTICAS DE LAS CAPAS DE ALUMINIO / ALUMINIUM LAYER SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES DES COUCHES D'ALUMINIUM**

Aleación del aluminio / Aluminium alloy / Alliage d'aluminium UNE EN 573-3	5005
Carga de rotura / Breaking load / Charge de rupture (N/mm2) UNE EN 485-2	130<Rm<165
Límite elástico / Yield strength / Limite d'élasticité (N/mm2) UNE EN 485-2	90<Rp <sub>0,2</sub> <155
Alargamiento / Elongation / Allongement (A) (%) UNE EN 485-2	>7
Módulo elástico / Modulus of elasticity / Module d'élasticité (E) (N/mm2)	70000

**CARACTERÍSTICAS DEL NÚCLEO DE ALUMINIO / ALUMINIUM CORE SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES DU NOYAU EN ALUMINIUM**

Aleación del aluminio / Aluminium alloy / Alliage d'aluminium UNE EN 573-3	3003
Resistencia a la compresión / Compressive strength / Résistance à la compression (MPa) DIN 53291	2,00
Densidad del núcleo / Core density / Densité du noyau (kg/m3)	54
Imprimación de protección / Protection primer / Fixateur de fonds	ok

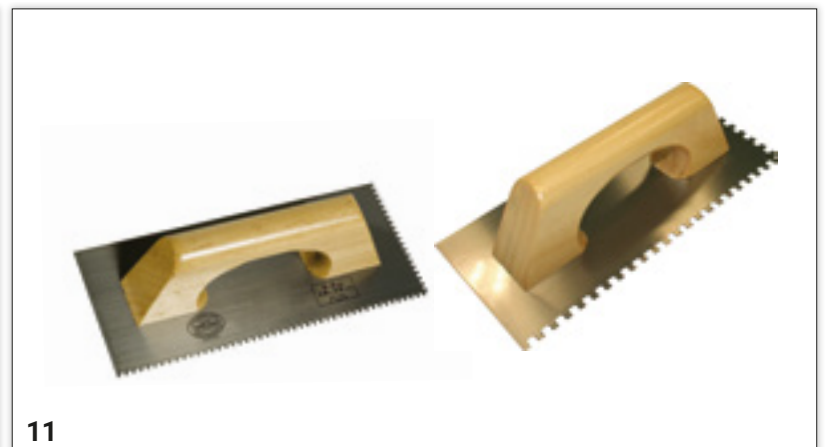
**CLASIFICACIÓN AL FUEGO / FIRE CLASSIFICATION / CLASSIFICATION INCENDIE**

Sector construcción / Construction industry / Secteur du bâtiment: EN 13501-1	3,32
Sector ferrocarril / Rail industry / Secteur ferroviaire : UNE 23721-27 NF P 92-501 - NF F 16-101	M1 M1 - F1
Sector naval / Maritime industry / Secteur naval: International Maritime Organization (IMO)	MO FTPC Part 5 surface flammability IMO FTPC Part 2 smoke density and toxicity IMO - RESOLUTION A.653 (16) MED - US Coast Guard

# Herramientas

## Tools

## Outils



**1 BASTIDOR CON VENTOSA XLIGHT.  
TRANSPORT FRAME XLIGHT.  
TRANSPORT FRAME XLIGHT.**

Para el transporte de piezas.\* Extensible  
For transporting parts. \* Extensible  
Pour le transport de pièces. \* Extensible

**2 VENTOSA DOBLE XLIGHT  
DOUBLE SUCTION PADS XLIGHT  
DOUBLE VENTOUSES XLIGHT**

**3 VIBRADOR XLIGHT.  
VIBRATOR XLIGHT.  
VIBREUR XLIGHT.**

**4 VENTOSAS XLIGHT AJUSTE JUNTAS  
SUCTION PADS XLIGHT JOINT ADJUSTER  
DISPOSITIF D'ALIGNEMENT DES JOINTS**

Ventosas para el ajuste de las piezas cerámicas tras su colocación.  
Suction pads for adjusting ceramic tiles once laid.  
Ventouses pour l'alignement des pièces en céramique à la suite de la pose de celles-ci.

**5 CORTADOR CUTTER DIAMANTE XLIGHT.  
DIAMOND CUTTER BY XLIGHT.  
CUTTER DIAMANT XLIGHT.**

Proporciona un corte limpio a mano alzada.  
Provides a clean cut.  
Fournit une coupe nette.

**6 LLANA DE GOMA XLIGHT  
XLIGHT RUBBER TROWEL  
TALOCHÉ EN CAOUTCHOUC XLIGHT**

Llana de goma para el asentamiento del material tras su colocación.  
A rubber trowel for settling tile materials into place once laid.  
Taloche en caoutchouc pour le règlement des matériaux après la pose de celui-ci.

**7 ESPONJA ABRASIVA  
ABRASIVE SPONGE  
ÉPONGE ABRASIVE**

Para la limadura en los cortes.  
For shaping cuts.  
Pour façonner des coupes

**8 GUÍA DE CORTE RECTO 160cm. + PROLONGADOR DE GÍA  
STRAIGHT CUTTING GUIDE 160cm. + EXTENSION GUIDE  
GUIDE DE COUPE DROITE 160 cm. + GUIDE DE SORTIE**

**9 TENAZA/PARTIDOR XLIGHT  
PLIER/SPLITTER XLIGHT  
TENAILLES/FENDEUR XLIGHT**

**10 KIT CRUCETAS AUTONIVELANTES.  
LEVELLING SPACER KIT  
KIT CROISILLONS DE NIVELLEMENT**

Incluye un alicate, una bolsa de 100 crucetas y una bolsa de 100 cuñas.  
It includes pliers, a bag of 100 spacers and bag of 100 wedges.  
Comprend une pince, un sachet de 100 croisillons et un sachet de 100 cales.

**11 LLANA XLIGHT 280 mm. (10x10 mm/6x6mm/3x3mm)  
XLIGHT TROWEL 280 mm. (10x10 mm/6x6mm/3x3mm)  
TALOCHÉ XLIGHT 280 mm. (10x10 mm/6x6mm/3x3mm)**

El tipo de llana determina el espesor del adhesivo aplicado y este viene condicionado por el tipo de soporte en la colocación. Cuanto más regular sea el soporte, menos espesor de adhesivo se necesita:

Llana 3  
Usada para practicar el doble encolado sobre la pieza cerámica.

Llana 6 / Llana 8  
Paneles prefabricados (cartón-yeso, plywood, etc.) y sobrecolocación cerámica.

Llana 8 / Llana 10  
Soportes moderadamente irregulares (desviación de menos de 3mm. medidos con regla de 2m.)

The type of trowel will depend on the thickness of the adhesive coat and this in turn will depend on the type of substrate. The more even the substrate is, the less thick the adhesive coat needs to be.

Trowel 3  
Used for laying ceramic materials with the floating and buttering method.

Trowel 6 / Trowel 8  
Installations on prefabricated panels (plasterboard, plywood) or on existing tiled surfaces.

Trowel 8 / Trowel 10  
Slightly uneven substrates (with a deviation of less than 3 mm, measured with a 2m straight edge).

Le type de taloche détermine l'épaisseur de la colle appliquée et celle-ci est à son tour déterminée du type de support de pose. Plus le support est régulier, plus l'épaisseur nécessaire de colle est réduite :

Taloche 3  
Employée pour le double encollage des pièces en céramique

Taloche 6 / Taloche 8  
Panneaux préfabriqués (carton/plâtre, contreplaqué, etc.) et pose sur céramique déjà existante

Taloche 8 / Taloche 10  
Supports modérément irréguliers (écarts de moins de 3 mm mesurés sous une règle de 2 m)





# Materiales para la colocación de XLight

## XLight laying materials

## Matériaux de pose pour le produit XLight

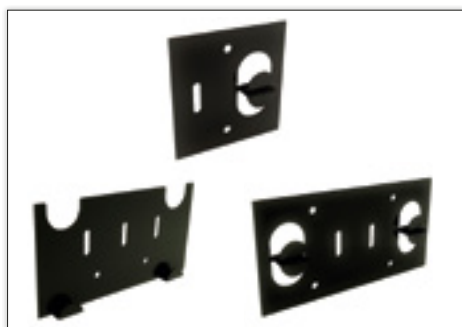


**MATERIAL DE AGARRE. CEMENTO COLA.super-flex S2**  
**BONDING MATERIAL. CEMENT-BASED ADHESIVE**  
**MATÉRIAU DE POSE. MORTIER COLLE**

Adhesivo cementoso de altas prestaciones apto para colocación de todas las referencias de los catálogos de PORCELANOSA, VENIS y URBATEK. Amasado con el látex unilax alcanza el nivel máximo de adherencia y deformabilidad.

High-performance cement-based adhesive for laying all PORCELANOSA, VENIS and URBATEK tile materials. When mixed with unilax latex, it acquires the maximum level of bonding strength and deformability.

Colle à base de ciment à hautes performance indiquée pour la pose de toutes les références des catalogues de PORCELANOSA, VENIS et URBATEK. Mélangée au latex unilax, elle atteint son niveau maximal d'adhérence et de déformabilité.



**ANCLAJES. FACHADA PEGADA.**  
**FIXING SYSTEM. BONDED FAÇADES.**  
**ANCRAGES. FAÇADE COLLÉE**

Anclajes para placas que no admiten mecanizado lateral como el XLIGHT.

Se colocan una vez finalizada la colocación de la fachada y evitan el desprendimiento de la placa de XLIGHT del soporte de poliestireno.

A visible fixing system for tiles whose sides cannot be machined such as XLIGHT.

Applied once the façade has been assembled, it prevents the XLIGHT tiles from becoming detached from the polystyrene backing.

Ancrages de type visible pour les pièces qui ne peuvent pas être soumises à un usinage latéral, comme c'est le cas du produit XLIGHT.

Ces ancrages se mettent en place au terme de la pose de la façade et évitent le décollement de la pièce XLIGHT du support en polystyrène.



**MATERIAL DE JUNTAS. FACHADA PEGADA.epotech aqua**  
**GROUTING MATERIAL. BONDED FAÇADES**  
**MATÉRIAU DE JOINTOIEMENT. FAÇADE COLLÉE**

Nueva línea de masillas en base epoxídica para el sellado de juntas en baldosas cerámicas. Especialmente recomendada en colocaciones donde se necesiten altas prestaciones de adherencia, deformabilidad, resistencia química y nula absorción de agua.

A new line of epoxy grout for tile joints. Especially recommended when maximum performance in terms of adhesion, deformability, chemical resistance as well as zero water absorption is required.

Nouvelle gamme de mastics à base époxy pour le jointoiment de carreaux céramiques. Tout particulièrement recommandée lorsque la pose exige des niveaux élevés d'adhérence, de déformabilité et de résistance aux produits chimiques, de même qu'une absorption d'eau nulle.



**MATERIAL DE REJUNTADO PAREDES INTERIORES.**  
**INTERIOR WALLS GROUTING MATERIAL**  
**MATÉRIAU DE JOINTOIEMENT DES MURS INTÉRIEURS**

Línea de morteros técnicos para el sellado de juntas tipo CG 2, apto para todo tipo de baldosas cerámicas. Se caracterizan por su fácil aplicación, resistencia y estabilidad del color de la junta. Material de juntas de acabado fino, adecuado para el sellado de juntas de 1 a 15 mm.

A range of high-performance CG 2-class mortars for grouting tile joints, suitable for ceramic tiles of all kinds. Easy to apply, resistant and colourfast. A grout with a fine-grained finish, suitable for grouting joints of 1 to 15 mm.

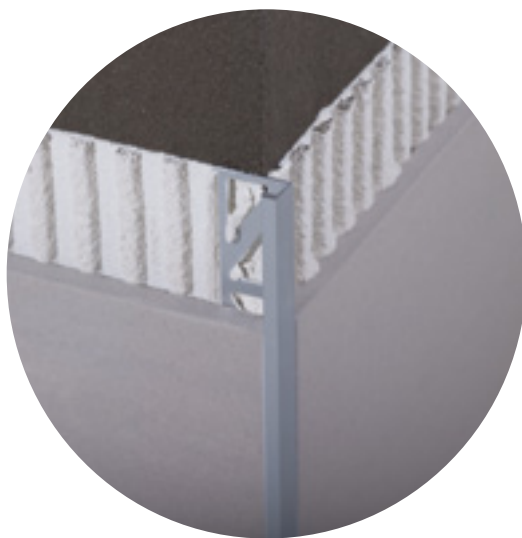
Gamme de mortiers techniques pour le jointoiment, de type CG 2, indiquée pour tous types de carreaux céramiques. Ces mortiers se caractérisent par la facilité de leur application, leur résistance et la stabilité de la couleur du joint. Matériau de jointoiment à finition fine, indiqué pour le jointoiment de joints de 1 à 15 mm.

# Perfiles para XLight Profiles for XLight Profils pour XLight



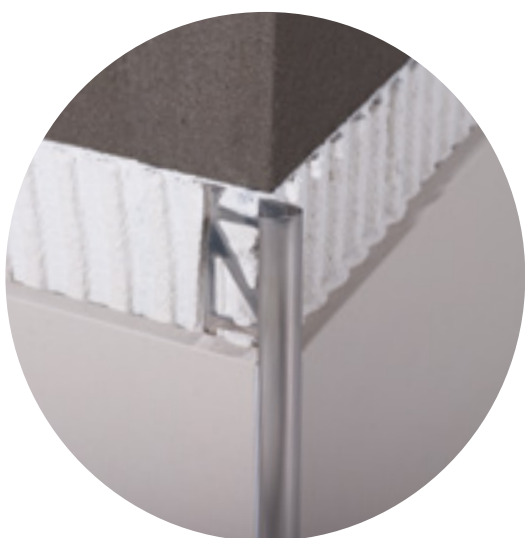
**Pro-Mate 3**

Para esquinas con remate en ángulo recto (L shape). Disponible en 6 mm.  
Right-angled (L-shape) corner profile. Available in a 6mm width.  
Pour coins avec finition en angle droit (L shape). Disponible en 6 mm.



**Pro-Mate 5**

Para esquinas con remate en ángulo recto (L shape). Disponible en 7 mm.  
Right-angled (L-shape) corner profile. Available in a 7mm width.  
Pour coins avec finition en angle droit (L shape). Disponible en 7 mm.



**Pro-Mate 45**

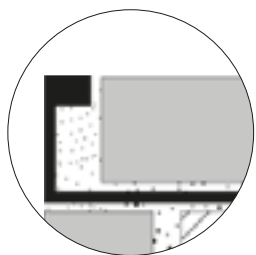
Para esquinas con acabado curvo (curved finish). Disponible en 6 mm.  
Curved corner profile (with a curved finish). Available in a 6mm width.  
Pour coins avec finition arrondie (curved finish). Disponible en 6 mm.



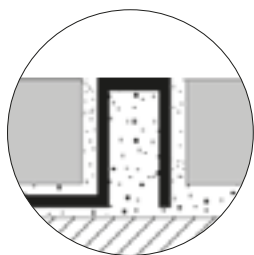
**Pro-Part**

Perfil para esquinas con remate en ángulo recto. Apto para esquinas y uso decorativo.  
Right-angled corner profile. Suitable for corners and decorative applications.  
Profil pour coins avec finition en angle droit. Indiqué comme élément décoratif et angles.





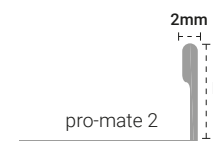
Esquina de revestimiento



Revestimiento

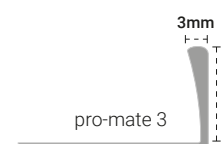
**pro-mate 2**

Código KEA	Código SAP		h(mm)
B71342617	100126769	inox V2A	6



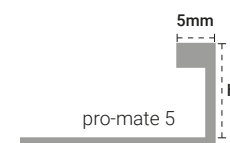
**pro-mate 3**

Código KEA	Código SAP		h(mm)
B71342608	100126772	cromado	6
B71342616	100126770	anonizado plata	6
B71342609	100126771	lacado blanco	6



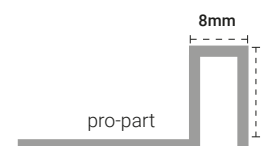
**pro-mate 5**

Código KEA	Código SAP		h(mm)
B71342611	100126779	cromado	7



**pro-part**

Código KEA	Código SAP		h(mm)
B73134001	100005368	cromado	7
B73122001	100005322	anonizado plata	7



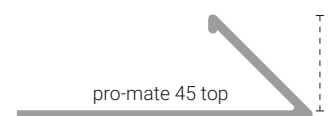
**pro-part Li**

Código KEA	Código SAP		h(mm)	a(mm)
B71342618	100126780	cromado	4,5	5,5
B71342619	100128227	anonizado plata	4,5	5,5



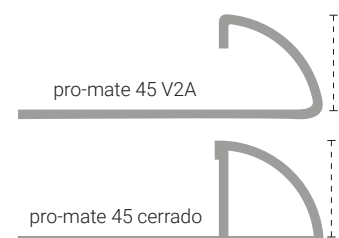
**pro-mate 45 top**

Código KEA	Código SAP		h(mm)
B71342614	100126778	cromado	6
B71342612	100126777	anonizado plata	6



**pro-mate 45**

Código KEA	Código SAP		h(mm)
B71342615	100126776	cromado	6
B71342607	100126774	anonizado plata	6
B71342610	100126773	lacado blanco	6
B71342613	100126775	inox V2A	6





### Catálogo XLight 2017

URBATEK CERAMICS, S.A. se reserva el derecho de modificar y/o suprimir ciertos modelos expuestos en este catálogo sin previo aviso. Los colores y acabados de las piezas pueden presentar ligeras diferencias respecto a los originales. Los ambientes que se muestran en este catálogo son sugerencias decorativas de carácter publicitario debiéndose utilizar en la instalación real las instrucciones de colocación editadas por URBATEK. Los pesos, las dimensiones, las capacidades, los precios, los rendimientos, los colores y otros datos que figuren en los catálogos, prospectos, circulares, ilustraciones, listines de precios u otros documentos ilustrativos del vendedor, tienen carácter de indicaciones aproximativas.

URBATEK CERAMICS, S.A. reserves the right to modify and/or discontinue certain models displayed in this catalogue. The colours and finishes of tiles shown in the catalogue may differ slightly from the originals. The settings shown in this catalogue are design proposals for advertising purposes. In real situations in which the tiles are laid, the installation instructions published by URBATEK should be followed.

It is agreed that weights, dimensions, capacities, prices, performances, colours and other data contained in catalogues, prospects, circulars, illustrations, price-lists or other illustrative seller's documents, shall all constitute an approximate guide only.

URBATEK CERAMICS, S.A. se réserve le droit de modifier et supprimer certains modèles exposés dans ce catalogue sans avertissement préalable. Les couleurs et finitions des pièces peuvent présenter légères différences par rapport aux originaux. Les ambiances montrées dans ce catalogue sont des suggestions décoratives de caractère publicitaire, en devant utiliser les instructions de pose recommandées par URBATEK pour son installation réelle. Les poids, les dimensions, les capacités, les prix, les rendements, les couleurs et autres renseignements contenus dans les catalogues, brochures, bulletins, des illustrations, liste de prix et d'autres documents illustratifs du vendeur, ils ont caractère d'indications approximatives.

**© 2017 URBATEK CERAMICS, S.A.**

Ctra. N-340 Km 56,2  
 CP 12540 Vila-real, Castellón, ESPAÑA  
 Tel. (+34) 964 52 52 00 Fax. (+34) 964 52 79 00  
 info@urbatek.com  
 www.urbatek.com

